

# GM-2020 LI Gartenmeister

## Akku Rasentrimmer Cordless Grass Trimmer Coupe-bordures à batterie Tagliabordi a batteria Accu-grastrimmer

**DE**

**Gebrauchsanweisung** - Originalbetriebsanleitung  
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen !

**GB**

**Operating Instructions** - Translation of the original Operating Instructions  
Read operating instructions before use!

**FR**

**Mode d'emploi** - Traduction du mode d'emploi d'origine  
Lire attentivement le mode d'emploi avant chaquemise en service !

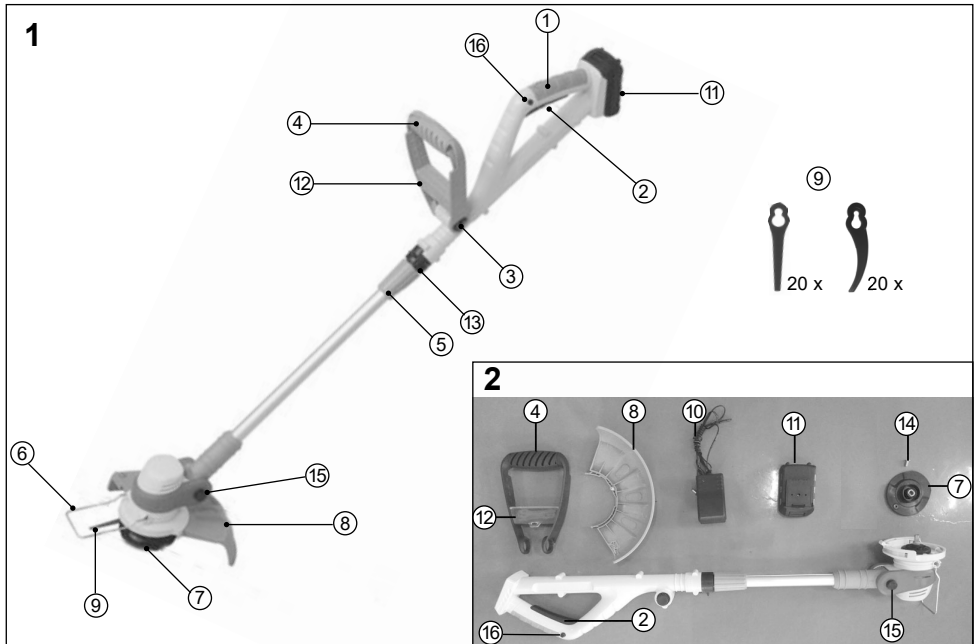
**IT**

**Istruzioni per l'uso** - Traduzione delle istruzioni per l'uso originali.  
Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'utilizzo!

**NL**

**Gebruiksaanwijzing** - Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing  
Voor inwerkingstelling de gebruiksaanwijzing lezen!





#### DE - Bezeichnung der Teile

- |                            |                          |   |
|----------------------------|--------------------------|---|
| 1 Handgriff                | 7 Messerhalterung        | 13 Verriegelung für drehbaren Motorkopf |
| 2 Ein/Aus Schalter         | 8 Schutzabdeckung        | 14 Schraube                             |
| 3 Griffbefestigung         | 9 Nylon-Messer           | 15 Mähkopfwinkelverstellung             |
| 4 Zusatzhandgriff          | 10 Steckernetzteil       | 16 Einschaltsperr                       |
| 5 Höhenverstellung         | 11 Akkumulator           |   |
| 6 Pflanzen- und Baumschutz | 12 Fach für Ersatzmesser |   |

#### GB - Description of the parts

- |                             |                                 |                                  |
|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Handle                    | 7 Blade retainer                | 13 Lock for rotatable motor head |
| 2 On/off switch             | 8 Protective cover              | 14 Screw                         |
| 3 Handle fastener           | 9 Nylon blade                   | 15 Trimmer head angle adjustment |
| 4 Additional handle         | 10 Charging device              | 16 Switch-on inhibit             |
| 5 Height adjustment         | 11 Rechargeable battery         |                                  |
| 6 Plant and tree protection | 12 Compartment for spare blades |                                  |

#### FR - Désignation des pièces

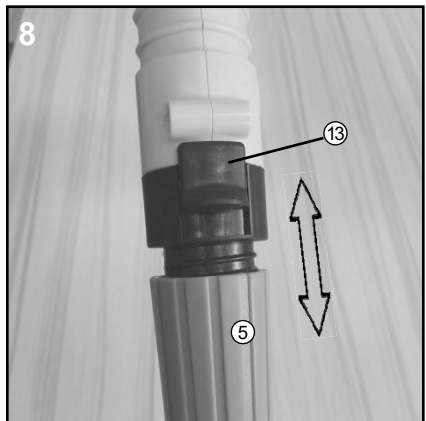
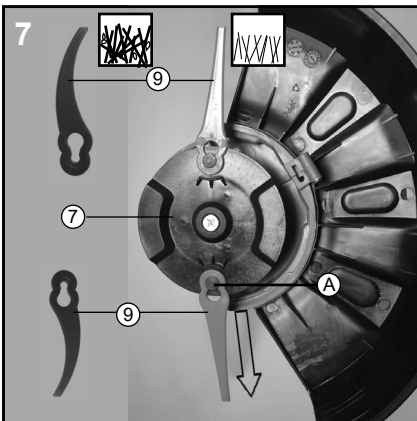
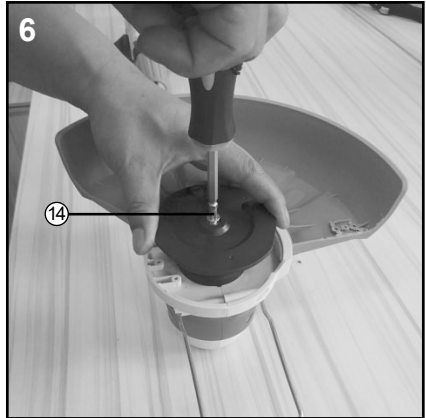
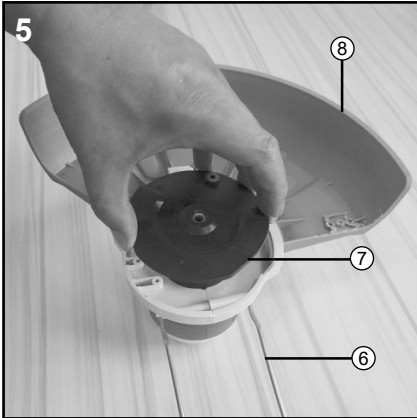
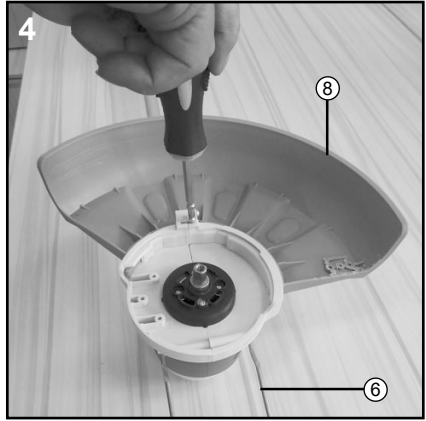
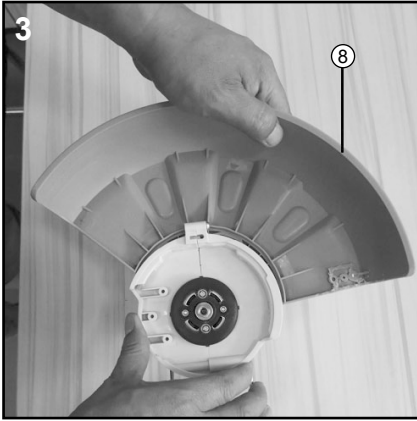
- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 Poignée                                   | 7 Logement des lames                   | 13 Verrou pour tête de moteur rotative |
| 2 Commutateur marche/arrêt                  | 8 Couverture de protection             | 14 Vis                                 |
| 3 Fixation de poignée                       | 9 Lame de nylon                        | 15 Réglage de la tête de coupe         |
| 4 Poignée supplémentaire                    | 10 Unité de charge                     | 16 Blocage de mise en marche           |
| 5 Réglage de la hauteur                     | 11 Batterie                            |  |
| 6 Protection pour les plantes et les arbres | 12 Compartiment pour lames de rechange |  |

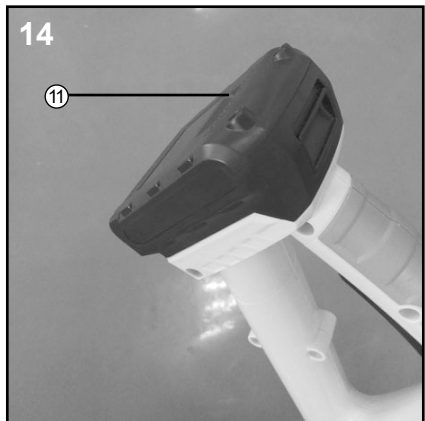
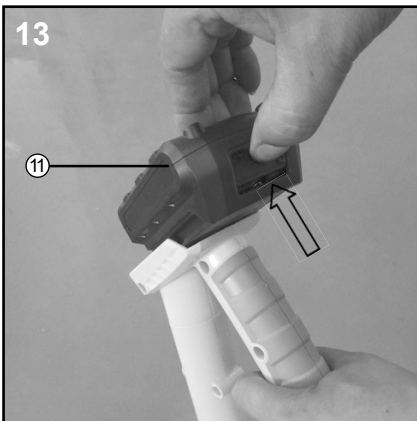
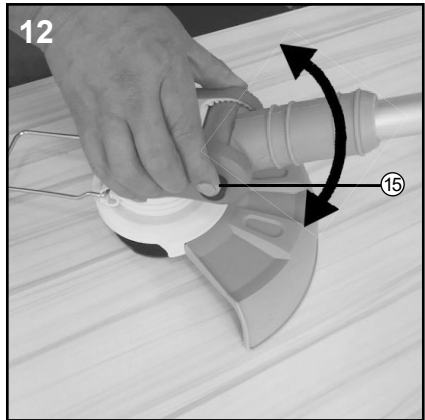
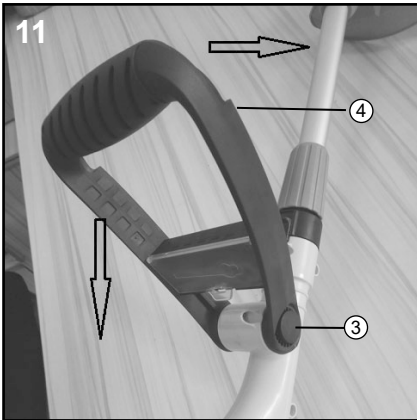
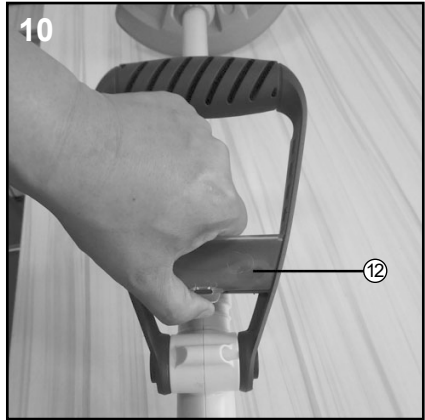
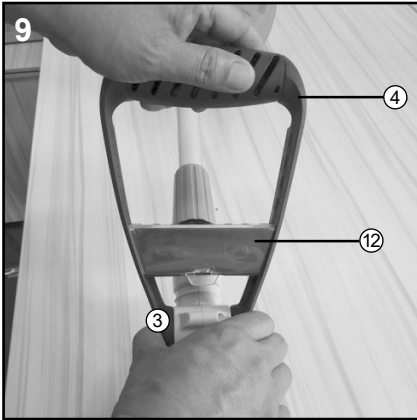
#### IT - Denominazione dei componenti

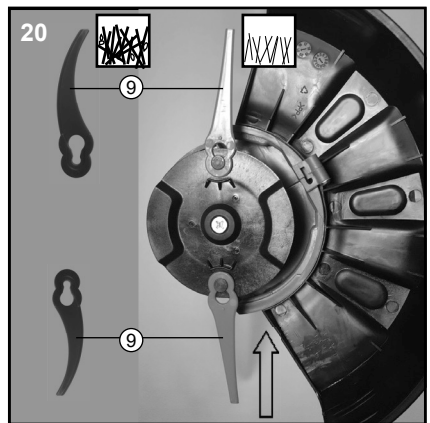
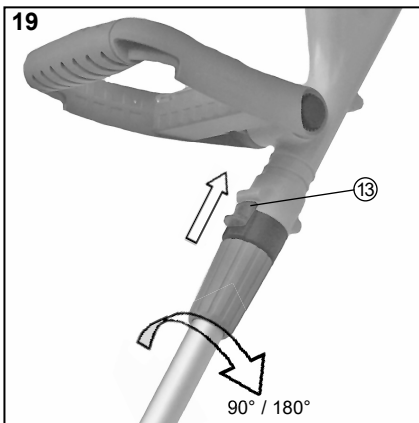
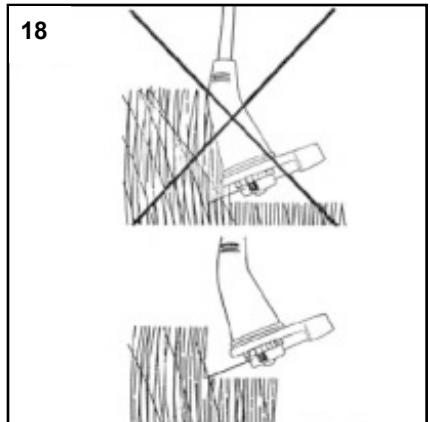
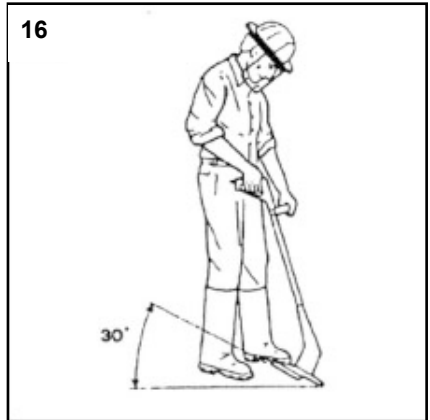
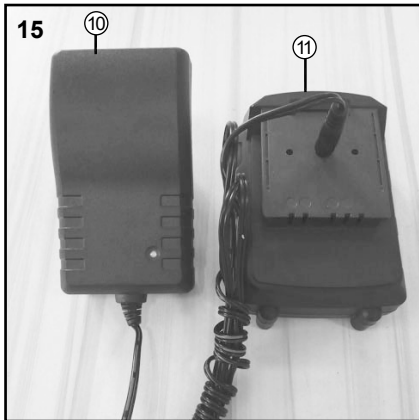
- |  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| 1 Impugnatura                            | 6 Protezione per piante ed alberi | 12 Scopo per lame di ricambio              |
| 2 Interruttore di accensione/spengimento | 7 Supporto lama                   | 13 Blocco per la testa del motore girevole |
| 3 Fissaggio impugnatura                  | 8 Copertura di protezione         | 14 Vite                                    |
| 4 Impugnatura aggiuntiva                 | 9 Lama in nylon                   | 15 Regolazione della testina               |
| 5 Dispositivo di regolazione altezza     | 10 Caricabatteria                 | 16 Blocco di accensione                    |
|  | 11 Batteria                       |  |

#### NL - Omschrijving van de onderdelen

- |                             |                           |                         |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1 Handgreep                 | 7 Messenhouder            | 13 Hoekverstelling      |
| 2 Aan-/uitschakelaar        | 8 Beschermkap             | 14 Schroef              |
| 3 Greepbevestiging          | 9 Nylon-mes               | 15 Hoekverstelling      |
| 4 Extra handgreep           | 10 Stekkerlaadadapter     | 16 Inschakelbeveiliging |
| 5 Hoogteverstelling         | 11 Accumulator            |                         |
| 6 Plant- en boombescherming | 12 Vak voor reservemessen |                         |





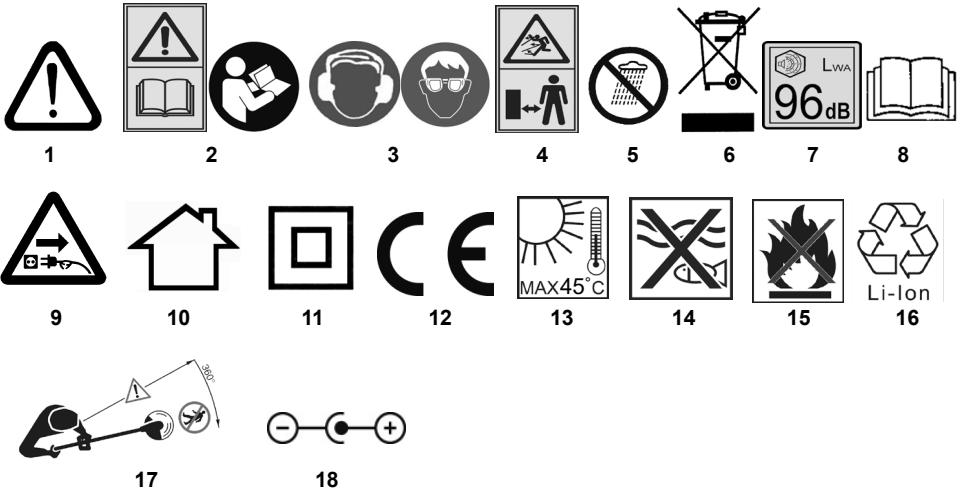


<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>Seite</b>
<b>Abbildung</b>	1 - 4
<b>Abbildung und Erklärung der Piktogramme</b>	DE - 2
<b>Technische Daten</b>	DE - 3
<b>Verwendungszweck</b>	DE - 3
<b>Allgemeiner Sicherheitshinweis</b>	DE - 3
<b>Sicherheitshinweise</b>	DE - 4
1) Korrekter und sicherer Gebrauch	
2) Wartung	
3) Allgemeine Hinweise	
4) Anwendungshinweise	
5) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten	
<b>Hinweis zum Gebrauch des Akkus</b>	DE - 6
<b>Hinweise zum Umweltschutz</b>	DE - 6
<b>Gelieferte Positionen</b>	DE - 6
<b>Vor der Inbetriebnahme</b>	DE - 7
• Anbringen der Sicherheitshaube	
• Anbringen des Messerkopfs	
• Einsetzen des Messers	
• Höheneinstellung	
• Anbringen des zusätzlichen Griffs	
• Einstellen des zusätzlichen Griffs	
• Einstellen des Neigungswinkels des Führungsriffs	
• Installation der Batterie	
• Aufladen der Batterie	
• Wärme- und Spannungsschutz	
<b>Betrieb</b>	DE - 7
• Verwendung des Rasentrimmers als Kantenschneider	
<b>Reinigen, Warten und Bestellen von Ersatzteilen</b>	DE - 7
• Reinigen	
• Austauschen des Messers	
• Wartung	
• Ersatzteile	
<b>Reparaturdienst</b>	DE - 8
<b>Entsorgung und Umweltschutz</b>	DE - 8
<b>Gewährleistung- und Garantiebedingungen</b>	DE - 9
<b>Konformitätserklärung</b>	DE - 9
<b>Service</b>	

## **Gefahr!**

Bei der Verwendung des Geräts müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitsinformationen mit der gebotenen Sorgfalt vollständig durch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf, sodass Sie die Informationen immer zur Hand haben. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, übergeben Sie ihr auch diese Original-Betriebsanleitung sowie die Sicherheitsinformationen. Wir haften nicht für Schäden oder Unfälle, die durch die Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitsinformationen entstehen.

Abbildung und Erklärung der Piktogramme



- 1 Achtung Gefahr!
- 2 Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Inbetriebnahme!
- 3 Tragen Sie Schutzbrille und Gehörschutz!
- 4 Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!
- 5 Gerät nicht im Regen und bei Nässe benutzen!
- 6 Achtung Umweltschutz! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden. Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.
- 7 Garantierter Schalleistungspegel  $L_{WA}$  96 dB(A)
- 8 Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Inbetriebnahme!
- 9 Defekte Stecker ziehen!
- 10 Das Ladegerät ist nur für die Verwendung im Haus gedacht.
- 11 Doppeltisoliert
- 12 Entspricht den geltenden Sicherheitsstandards
- 13 Batterie nicht über längere Zeit einer Temperatur von über 45 °C aussetzen.
- 14 Batterien nicht in Gewässern entsorgen oder in Wasser tauchen.
- 15 Explosionsgefahr! Werfen Sie niemals Akkus ins Feuer.
- 16 Akku enthält Lithium! Defekten Akku dem Recycling zuführen!
- 17 Dritte aus dem Gefahrenbereich halten. Sicherheitsabstand Radius 360°.
- 18 Achten Sie auf die Steckerpolung.

# Akku-Rasentrimmer GM-2020 LI

## Technische Daten

Betriebsspannung	20 V DC
Drehzahl $n_0$	9000 min <sup>-1</sup>
Schnittkreis $\emptyset$	240 mm
Akkutyp	Li-Ion 20 V / 2,0 Ah / 40 Wh
Laufzeit	max. 70 Min.
Gewicht	2 kg
Gemessener Schalleistungspegel	88,0 dB (A [K=2,12 dB(A)])
Schalldruckpegel (EN 50636-2-91)	81 dB(A) [K=3,0 dB(A)]
Vibrationen am Handgriff (EN 50636-2-91)	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>

## Netz- / Ladegerät

Netzspannung	100-240 V~ / 50/60 Hz
Ladespannung	21 V DC
Ladestrom	500 mA
Ladedauer	ca. 3-5 Std.

Die Geräte entsprechen der Schutzklasse III.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schall- druckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten. In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines Gehörschutzes).



**Bitte beachten Sie:** Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

## Verwendungszweck

Die Geräte sind ausschließlich zum Schneiden von Zierrasen, d.h. von Rasenkanten bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung, wie z.B. das Schneiden von Gestrüpp ist nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller / Lieferer nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Anwendung gehört auch das Beachten der Gebrauchsanweisung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Die Gebrauchsanweisung ständig am Einsatzort des Gerätes aufbewahren.

## Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Gerätes bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Gerätes können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschütztem Teil der Fadenschneideeinrichtung (Schnittverletzung)
- Kontakt mit Schneidfaden im laufenden Betrieb (Schneiden)

- Kontakt mit herausschleudernden Teilen des Schneidfadens, Schnittgutes und anderen Materialien (Schnittverletzung, stumpfe Verletzung)
- Verlust der Hörfähigkeit, wenn kein erforderlicher Ohrschutz verwendet während der Arbeit (Gehörverlust)
- Kontakt mit elektrischen Strom durch defektes oder angeschnittenes Zuleitungskabel (elektrischer Schlag)
- Gesundheitsschädliche Emissionen des Schnittgutes und Schneidpartikeln.

Werden die in Ihrer Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen nicht beachtet, können aufgrund unsachgemäßer Benutzung andere Restrisiken auftreten.

Das Produkt ist zur Verwendung durch Personen ab 14 Jahre vorgesehen. Sollte das Produkt durch Kinder ab 8 Jahren oder von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, müssen sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit Sie nicht mit dem Gerät spielen.

Einige Restrisiken bleiben jedoch bestehen, trotz der in der Bedienungsanleitung genannten spezifischen Sicherheitsmaßnahmen, Sicherheitsanweisungen und zusätzlichen Sicherheitsvorschriften, wie z. B. die unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produktes. Werden die in Ihrer Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen nicht beachtet, können aufgrund unsachgemäßer Benutzung andere Restrisiken auftreten.

## Warnung!

Die ausgedehnte Nutzung eines Werkzeugs setzt den Nutzer Erschütterungen aus, die zur Weißfingerkrankheit (Raynaud-Syndrom) oder zum Karpaltunnelsyndrom führen können.

Dieser Zustand verringert die Fähigkeit der Hand, Temperaturen zu empfinden und zu regulieren, verursacht Taubheit und Hitzeempfindungen und kann zu Nerven- und Kreislaufschäden und Gewebetod führen.

Nicht alle Faktoren, die zur Weißfingerkrankheit führen, sind bekannt, aber kaltes Wetter, Rauchen und Krankheiten, die Blutgefäße und den Blutkreislauf betreffen sowie große bzw. lang andauernde Belastung durch Erschütterungen werden als Faktoren in der Entstehung der Weißfingerkrankheit genannt. Beachten Sie Folgendes, um das Risiko der Weißfingerkrankheit und des Karpaltunnelsyndroms zu verringern:

- Tragen Sie Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm.
- Warten Sie das Gerät gut. Ein Werkzeug mit lockeren Komponenten oder beschädigten oder abgenutzten Dämpfern neigen zu größerer Vibration.
- Halten Sie den Griff stets fest, aber umklammern Sie die Handgriffe nicht ständig mit übermäßigem Druck. Machen Sie viele Pausen.

Alle oben genannte Vorkehrungen können das Risiko der Weißfingerkrankheit oder des Karpaltunnelsyndrom nicht ausschließen. Langzeit- und regelmäßigen Nutzern wird daher empfohlen, den Zustand Ihrer Hände und Finger genau zu beobachten. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, falls eines der obigen Symptome auftauchen sollte.

## Sicherheitshinweise



**Achtung!** Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand- und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.**

## 1) Korrekter und sicherer Gebrauch

- a) tragen Sie einen Augenschutz oder eine Schutzbrille;
- b) erlauben Sie nie, dass Kinder oder Personen, die mit den genannten Anweisungen nicht vertraut sind, die Maschine benutzen;
- c) unterbrechen Sie den Gebrauch der Maschine, wenn Personen, vor allem Kinder oder Haustiere, in der Nähe sind;
- d) benutzen Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung;
- e) vor Inbetriebnahme der Maschine und nach irgendwelchem Aufprall, prüfen Sie sie auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen;
- f) benutzen Sie die Maschine nicht mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen;
- g) halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung entfernt vor allem, wenn Sie den Motor einschalten;
- h) montieren Sie nie metallische Schneidelemente;
- i) benutzen Sie nie Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller nicht vorgesehen oder empfohlen sind;
- j) entfernen Sie den Akku ab vor Prüfung, Reinigung oder Arbeiten an der Maschine und wenn sie nicht im Gebrauch ist;
- k) achten Sie darauf, dass Luftöffnungen frei von Verschmutzungen sind;

## 2) Wartung

- a) lagern Sie die Maschine nicht in Reichweite von Kindern;
- b) elektrisch betriebene Trimmer sollten nur von autorisierten Personen instand gesetzt werden;
- c) benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen sind.
- d) Schneidkopf regelmäßig von Gras reinigen.
- e) Schneidkopf regelmäßig in kurzen Abständen überprüfen. Bei wahrnehmbaren Veränderungen (Vibration, Geräusche) sofort Trimmer abschalten und sicher festhalten. Schneidkopf überprüfen - auf Anrisse achten.
- f) Schadhafte Schneidkopf sofort auswechseln lassen - auch bei scheinbar geringfügigen Haarrissen. Beschädigten Schneidkopf nicht reparieren.
- g) Reinigen Sie nach jedem Gebrauch Ihren Trimmer sorgfältig. Säubern Sie die Luftöffnungen.

- h) Kunststoffteile mit feuchtem Tuch reinigen. Scharfe Reinigungsmittel können den Kunststoff beschädigen.
- i) Lassen Sie kein fließendes Wasser in das Gerät gelangen und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab.
- j) Bewahren Sie den Trimmer trocken und frostsicher auf.

### 3) Allgemeine Hinweise

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
2. Machen Sie sich mit den Steuer- oder Regleinrichtungen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut.
3. Vor Gebrauch muss der Akku auf Anzeichen einer Beschädigung oder Alterung untersucht werden. Den Rasentrimmer nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt oder abgenutzt ist. Beschädigte Schneidköpfe nicht verwenden.
4. Nehmen Sie den Rasentrimmer (Rasenkantenschneider) nicht in Betrieb, wenn die Leitungen beschädigt oder abgenutzt sind.
5. Warnung: Die Rotation der Schneidwerkzeuge dauert nach dem Abschalten des Motors noch an.
6. Vor jedem Arbeitsbeginn Trimmer auf einwandfreie Funktion und vorschriftsmäßigen, betriebssicheren Zustand prüfen. Besonders wichtig sind Akku, Schalter und Schneidkopf.
7. Zum kurzzeitigen Transport des Trimmers (z.B. zu einer anderen Arbeitsstelle) Schalter loslassen.

### 4) Anwendungshinweise

1. Die Schutzabdeckung muss beim Einschalten des Trimmers dem Körper zugewandt sein.
2. Schutzbrille oder Augenschutz, geschlossene Schuhe mit griffiger Sohle, eng anliegende Arbeitskleidung, Handschuhe und Gehörschutz tragen.
3. Trimmer immer gut festhalten - immer auf festen und sicheren Stand achten.
4. In unübersichtlichem, dicht bewachsenem Gelände besonders vorsichtig arbeiten!
5. Trimmer nicht bei Regen im Freien stehen lassen.
6. Kein nasses Gras schneiden! Nicht bei Regen benutzen!
7. Vorsicht an Abhängen oder in unebenem

- Gelände, Rutschgefahr!
- 8. Auf Abhängen nur quer zur Neigung trimmen - Vorsicht beim Wenden!
- 9. Auf Baumstümpfe und Wurzeln achten, Stolpergefahr!
- 10. Vermeiden Sie den Gebrauch des Trimmers bei schlechten Wetterbedingungen, besonders wenn Gefahr eines Gewitters besteht.
- 11. Die hohe Drehzahl des Schneidwerkzeuges und der Stromanschluss bringen besondere Gefahren mit sich. Deshalb sind beim Arbeiten mit dem Trimmer besondere Sicherheitsmaßnahmen nötig.
- 12. Sicheren Umgang mit dem Trimmer vom Verkäufer oder einem Fachmann zeigen lassen.
- 13. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- 14. Dieser Trimmer ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie der Trimmer zu benutzen ist.
- 15. Trimmer nur an Personen weitergeben (ausleihen), die mit seiner Handhabung grundsätzlich vertraut sind. Auf jeden Fall Gebrauchsanweisung mitgeben! Jugendliche unter 16 Jahren dürfen die Trimmer nicht bedienen.
- 16. Der Benutzer ist verantwortlich gegenüber Dritten im Arbeitsbereich des Trimmers.
- 17. Wer mit dem Trimmer arbeitet, muss gesund, ausgeruht und in guter Verfassung sein. Rechtzeitig Arbeitspausen einlegen! - Nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen arbeiten.
- 18. Im Umkreis von 15 m dürfen sich weder weitere Personen / Kinder noch Tiere aufhalten, da Steine u.ä. vom rotierenden Schneidkopf weggeschleudert werden können.

### Wichtige Hinweise, damit Sie Ihren Garantieanspruch nicht verlieren:

- Halten Sie die Lufteintrittsschlitze sauber, da sonst der Motor nicht gekühlt wird.

- Schlagen Sie den Schneidkopf nicht auf harte Erde, da sonst die Motorwelle unwichtig wird.
- 5) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten**
- a) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.**
  - b) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.**
  - c) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verzerrungen und Brandgefahr führen.**
  - d) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metalgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.**
  - e) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**
9. Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Bereich von Dämpfen und brennbaren Flüssigkeiten.
  10. Akku nur bei Temperaturen von 10°C bis 40°C laden.
  11. Akku nur bei Temperaturen bis 30°C lagern. Höhere Lagertemperaturen können den Akku schädigen. Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10-15°C.
  12. Akku vor Hitze, starker Sonnenbestrahlung und Feuer schützen. Explosionsgefahr.
  13. Bei Beschädigung des Akkus können schädliche Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen und sofort Arzt aufsuchen. Die Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen
  14. Akkukontakte niemals kurzschließen oder mit metallischen Gegenständen überbrücken.
  15. Beim Transport des Akkus beachten, dass die Kontakte nicht überbrückt werden, keine metallischen Transportbehälter verwenden.
  16. Kurzschluss des Akkus kann zu Explosionen führen. Auf jeden Fall wird der Akku durch Kurzschluss beschädigt.
  17. Untersuchen Sie das Ladekabel regelmäßig auf Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Kabel ersetzen.
  18. Der Akku hat einen Tiefentladeschutz: Das Gerät wird bei entlademem Akku selbsttätig abgeschaltet. Laden Sie in diesem Falle unverzüglich den Akku.
  19. Laden Sie den Akku vor Überwinterung nochmals voll auf.

### Hinweise zum Umweltschutz



Li-Ion

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien bzw. Akkus zurückzugeben. Am Ende der Lebensdauer Ihres Gerätes müssen die Batterien bzw. Akkus entnommen und gesondert entsorgt werden. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus an den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder bei Ihrem Händler bzw. Verkaufsstelle abgeben.

### Hinweis zum Gebrauch des Akkus

1. Der AKKU ist im Auslieferungszustand nicht geladen - vor Inbetriebnahme den AKKU erst vollständig laden. (siehe - Laden des Akkus)
2. Der Akku darf niemals geöffnet werden.
3. Werfen Sie alte oder defekte Akkus niemals ins Feuer - **EXPLOSIONSGEFAHR!**
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an die auf dem Typschild angegebene Netzspannung an.
5. Verwenden Sie nur den Original Akku.
6. Akku niemals mit Ladegerät eines anderen Herstellers laden. Dies kann zum Defekt des Akkus oder auch durch Überhitzung zu körperlichen Schäden führen.
7. Bei Dauerbetrieb kann sich der Akku erwärmen. Lassen Sie ihn vor erneutem Laden abkühlen.
8. Ladegerät und Akku außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

### Gelieferte Positionen

- Prüfen Sie den Artikel auf Vollständigkeit entsprechend dem angegebenen Lieferumfang. Sollten Teile fehlen, kontaktieren Sie bitte innerhalb von 5 Werktagen ab dem Kauf des Produkts unser Servicecenter oder die Verkaufsstelle, bei der Sie Ihren Kauf getätigt haben, und legen Sie einen gültigen Kaufbeleg vor.
- Gehen Sie beim Öffnen der Verpackung und Herausnehmen des Geräts vorsichtig vor.
  - Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und (sofern vorhanden) alle Verpackungs- bzw. Transportklammern.
  - Prüfen Sie, ob alle Positionen geliefert wurden.
  - Überprüfen Sie Produkt und Zubehör auf Transportschäden.
  - Bewahren Sie die Verpackung möglichst bis zum Ende der Garantiezeit auf.

- Trimmer
- Schutzhaube
- Batterie
- Ladegerät
- Zusätzlicher Griff
- Original-Betriebsanleitung

## Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

## Vor der Inbetriebnahme

### Anbringen der Sicherheitshaube (Abb. 3–4)

Schieben Sie die Schutzhaube (Abb. 1/Position 8) in Pfeilrichtung auf das Motorgehäuse, wie in Abb. 3 gezeigt. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt einrastet! Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube wie in Abb. 4 angebracht wird.

### Anbringen des Messerkopfs (Abb. 5–6)

Bringen Sie den Messerkopf (Position 7) an der Montageelle an und befestigen Sie ihn mit der Schraube (Position 14).

### Einsetzen des Messers (Abb. 7)

Setzen Sie die große Öffnung des Messers (Position 9) auf die Messerbefestigung (A) auf dem Messerkopf (Position 7) und ziehen Sie das Messer in Pfeilrichtung nach außen bis es, wie in Abb. 7 gezeigt, einrastet.

### Höheneinstellung (Abb. 8)

Lösen Sie die Überwurfmutter (Position 5), bis der Rasentrimmergriff frei hin- und herbewegt werden kann. Stellen Sie nun die benötigte Arbeitshöhe ein (Abb. 8) und sichern Sie den Griff in dieser Position, indem Sie die Überwurfmutter wieder anziehen.

### Anbringen des zusätzlichen Griffs (Abb. 9+10)

Drücken Sie die Einstellsperre (Position 3), schieben Sie den Griff über die Einstellsperre bis die Zähne des Zusatzgriffs in die Verzahnung der Einstellsperren einrasten. Lassen Sie dann die Einstellsperre los und sichern Sie den zusätzlichen Griff. Achten Sie darauf, dass das Fach für die Ersatzmesser (Position 12) zur Oberseite des Geräts zeigt.

### Einstellen des zusätzlichen Griffs (Abb. 11)

Drücken Sie die Einstellsperre (Position 3) für den zusätzlichen Griff, bis er ohne größeren Widerstand hin- und herbewegt werden kann. Stellen Sie die benötigte Position ein und lassen Sie die Einstellsperre wieder los.

### Einstellen des Neigungswinkels des Führungsgriffs (Abb. 12)

Drücken Sie den Knopf für die Einstellung des Neigungswinkels (Position 15). Nun können Sie den oberen Griff auf die benötigte Neigung einstellen. Lassen Sie den Knopf los und den Griff in der Position einrasten, um den Neigungswinkel zu fixieren. Sieben verschiedene Arretierwinkel sind möglich.

## Installation der Batterie (Abb. 13/14)

Drücken Sie die Entriegelungstaste des Batteriesatzes wie in Abb. 13 gezeigt und schieben Sie den Batteriesatz in die vorhandene Halterung. Wurde der Batteriesatz wie in Abb. 14 positioniert, stellen Sie sicher, dass die Entriegelungstaste einrastet! Zum Entfernen des Batteriesatzes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

## Aufladen der Batterie (Abb. 15)

- Nehmen Sie den Batteriesatz aus dem Gerät, indem Sie die Entriegelungstaste drücken.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts (10) in die Netzsteckdose. Die grüne Lampe am Steckerladegerät leuchtet.
- Stellen Sie die Verbindung zwischen Ladegerät und Akku her. Dazu den Stecker des Ladegeräts in die Buchse auf der Rückseite des Akkus stecken.
- Der Batterieladeprozess startet nun und wird durch die rote Kontrollleuchte am Ladegerät (10) angezeigt.
- Sobald die wiederaufladbare Batterie vollständig aufgeladen wurde, wechselt die Kontrollleuchte am Ladegerät (10) von rot zu grün.
- Das Aufladen dauert etwa 3-5 Stunden. Die Batterie heizt sich während des Ladevorgangs auf. Dies ist normal und kein Anzeichen für einen Defekt. Nehmen Sie die wiederaufladbare Batterie spätestens nach 5 Stunden wieder heraus.

**Hinweis:** Der zulässige Temperaturbereich kann während des Ladezyklus gelegentlich überschritten werden. In diesem Fall unterbricht die elektronische Ladekontrolle den Ladezyklus, um eine Beschädigung der Batterie zu verhindern. Die rote Kontrollleuchte brennt dann dauerhaft. Sollten Sie dies beobachten, ziehen Sie die Batterie aus der Ladestation und lassen Sie sie für etwa 30 Minuten abkühlen. Starten Sie dann den Ladezyklus neu, indem Sie den Batteriesatz zurück auf die Ladestation schieben.

- Eine Überwachung der Ladezeit ist nicht erforderlich.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladeeinheit, wenn diese nicht verwendet wird.
- Überprüfen Sie, ob Strom an der Steckdose anliegt, sollte die Batterie nicht leuchten. Ist ein Aufladen der Batterien nicht möglich, bringen Sie das Ladegerät und die Batterien in ein Fachgeschäft.

**Hinweis!** Die Batterie (11) wird beim erstmaligen Laden nicht ihre volle Kapazität erreichen. Das rote Licht brennt, bis das Ladegerät (10) vom Netz getrennt wurde. Zum Erreichen der maximalen Ladung können mehrere Ladezyklen erforderlich sein.

**Hinweis!** Die Batterie ist mit einem Tiefentladeschutz ausgestattet: Das Werkzeug schaltet sich automatisch aus, wenn die Batterie entladen ist. Laden Sie die Batterie unverzüglich wieder auf, wenn dies der Fall sein sollte.

## Wärme- und Spannungsschutz

Wird das Werkzeug über einen längeren Zeitraum hohen Belastungen ausgesetzt, kann sich die wiederaufladbare Batterie abschalten. Lassen Sie die Batterie in diesem Fall für etwa 30 Minuten abkühlen

## Betrieb

Befolgen Sie diese Anweisungen, um die maximale Leistung Ihres Rasentrimmers zu erreichen:

- Verwenden Sie den Rasentrimmer niemals ohne die Schutzabdeckung.
- Mähen Sie den Rasen nicht, wenn er nass ist. Die besten Ergebnisse werden bei trockenem Gras erzielt.
- Um den Rasentrimmer einzuschalten, drücken Sie die Sicherheitsarretierung (siehe Abb. 1 / Position 16) und den Ein-/Aus-Schalter (siehe Abb. 1 / Position 2).
- Um Ihren Rasentrimmer auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste (siehe Abb. 1 / Position 2) wieder los.
- Bewegen Sie den Rasentrimmer erst auf das Gras zu, wenn die Taste gedrückt wird und der Rasentrimmer somit läuft.
- Um einen ordnungsgemäßen Schnitt sicherzustellen, schwenken Sie das Gerät bei der Vorwärtsbewegung seitlich. Halten Sie den Rasentrimmer dabei dauerhaft in einem Winkel von etwa 30° geneigt (siehe Abb. 16 und 17).
- Ist das Gras lang, so muss es in mehreren Etappen von oben nach unten geschnitten werden (siehe Abb. 18).
- Verwenden Sie die Schutzhaube, um unnötigen Verschleiß zu vermeiden.
- Um unnötigem Verschleiß vorzubeugen, halten Sie den Rasentrimmer von harten Objekten fern.

## Verwendung des Rasentrimmers als Kantenschneider

Um die Kanten von Rasenflächen und Blumenbeeten zu schneiden, kann der Rasentrimmer folgendermaßen umgebaut werden:

- Entfernen Sie den Batteriesatz
- Ziehen Sie die Verriegelung des drehbaren Motorkopfs (Position 13) in Pfeilrichtung, wie in Abb. 19 gezeigt.
- Drehen Sie den Motorkopf um 90° / 180° in der erforderlichen Richtung, bis er einrastet (Abb. 19).
- Nun haben Sie den Rasentrimmer zu einem Kantenschneider für vertikales Mähen umgebaut.
- Um das Gerät wieder in den ursprünglichen Zustand zu bringen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

## Reinigen, Warten und Bestellen von Ersatzteilen

### Gefahr!

Schalten Sie den Rasentrimmer aus und entfernen Sie den Batteriesatz, bevor Sie das Gerät lagern oder reinigen.

### Reinigen

- Halten Sie alle Sicherheitsvorrichtungen, Lufteinlässe und das Motorgehäuse soweit wie möglich frei von Schmutz und Staub. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder verwenden Sie Druckluft bei niedriger Einstellung.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jedem abgeschlossenen Mähvorgang umgehend zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese könnten die Kunststoffteile des Geräts angreifen. Stellen Sie si-

cher, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Stromschlagrisiko.

- Verwenden Sie eine Bürste, um Ablagerungen an der Schutzabdeckung zu entfernen.

### Austauschen des Messers

#### WICHTIG! Entfernen Sie den Batteriesatz vor dem Austauschen!

- Um das Messer zu entfernen, drücken Sie es nach innen und entnehmen Sie es, wie in Abb. 20. gezeigt, durch die große Öffnung.
- Zum Einsetzen des neuen Messers gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor (Abb. 7). Stellen Sie sicher, dass es einrastet.

### Wartung

Im Inneren des Geräts befinden sich keine weiteren Teile, die einer Wartung bedürfen.

### Ersatzteile

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

### Reparaturdienst

Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektro-Fachkraft ausgeführt werden. Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den von Ihnen festgestellten Fehler.

### Entsorgung und Umweltschutz



Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht.



Geben Sie das Gerät bitte in einer Verwertungsstelle ab. Kunststoff- und Metallteile können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Ge-

brauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de)

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

## Garantiebedingungen

Für dieses Elektrowerkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie. Die Garantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch des Produkts.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

## EG-Konformitätserklärung



Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt/e **Akku-Rasentrimmer GM-2020 LI**, auf das/die sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EU** (EMV-Richtlinie), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie), nur Ladegerät: **2014/35/EU** (Niederspannungsrichtlinie) und **2000/14/EG+2005/88/EG** (Geräuschrichtlinie) einschließlich Änderungen entspricht/entsprechen. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

**EN 60335-1:2012/A2:2019;**  
**EN 50636-2-91:2014;**  
**EN 62233:2008;**  
**EN 55014-1:2017;**  
**EN 55014:2:2015;**  
**EN IEC 63000:2018**

**Nur Ladegerät:**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;**  
**EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018;**  
**EN 62233:2008;**  
**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;**  
**EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;**  
**EN IEC 63000:2018**

gemessener Schalleistungspegel 88 dB (A)  
garantierter Schalleistungspegel 96 dB (A)

TÜV SÜD Notified Body n°: 0036

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang VI / Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummern feststellbar.

Münster, 12.11.2021

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:

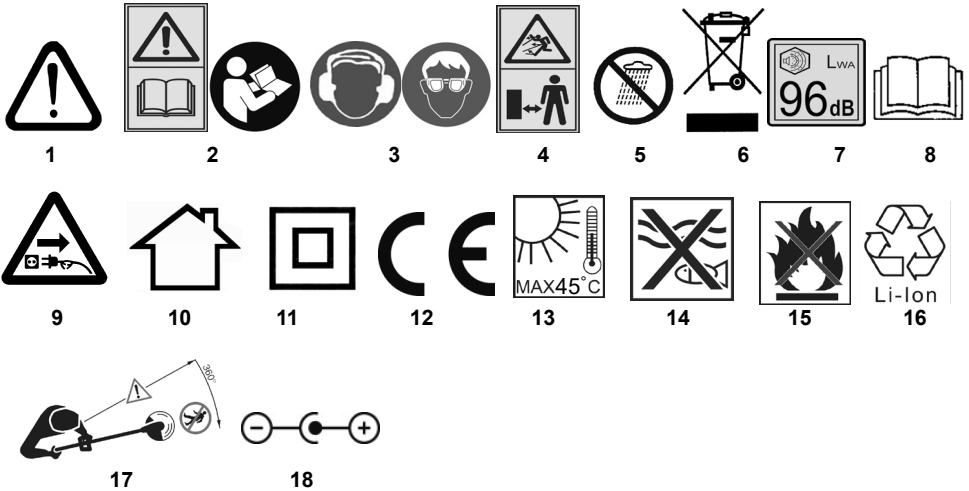
Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

<b>CONTENTS</b>	<b>Page</b>
<b>Pictures</b>	1 - 4
<b>Pictogram illustration and explanation</b>	GB - 2
<b>Technical Details</b>	GB - 3
<b>Application</b>	GB - 3
<b>Safety instructions</b>	GB - 4
1) Instructions regarding to safe handling	
2) Maintenance	
3) General Instructions	
4) Operational Precautions	
5) Appropriate handling and use of battery-operated power tools	
<b>Instructions for using the battery</b>	GB - 6
<b>Disposal of accumulators</b>	GB - 6
<b>Items supplied</b>	GB - 6
<b>Before putting into operation</b>	GB - 6
• Fitting the safety hood	
• Fitting the blade head	
• Inserting the blade	
• Height adjustment	
• Fitting the additional handle	
• Adjusting the additional handle	
• Adjusting the angle of tilt of the guide handle	
• Installing the battery	
• Charging the battery	
• Thermal and voltage protection	
<b>Operation</b>	GB - 7
• Using the grass trimmer as an edge trimmer	
<b>Cleaning, maintenance and ordering of spare parts</b>	GB - 8
• Cleaning	
• Replacing the blade	
• Maintenance	
<b>Repair saervice</b>	GB - 8
<b>Waste disposal and environmental protection</b>	GB - 8
<b>Warranty</b>	GB - 8
<b>EC Declaration of Conformity</b>	GB - 9
<b>Service</b>	

 **Danger!**

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete original operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these original operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

## Pictogram illustration and explanation



- 1 Caution - Hazard
- 2 Read the manual with the instructions for use before starting the machine for the first time!
- 3 Use protective means for eyes and ears!
- 4 Third persons should be kept outside the range of hazard.
- 5 Do not use the machine when it is raining and when the grass is wet.
- 6 Attention: Environmental Protection! This device may not be disposed of with general/household wast. Dispose of only at a designated collection point.
- 7 Guaranteed acoustic capacity level  $L_{WA}$  96 dB(A)
- 8 Carefully read all safety instructions and operating instructions!
- 9 Pull defective plugs!
- 10 The charging device is only intended for indoor use.
- 11 Double-insulated
- 12 Complies with the relevant safety standards
- 13 Do not expose battery to temperatures above 45 °C.
- 14 Do not dispose of batteries in bodies of water or immerse them in water.
- 15 Risk of explosion! Never throw batteries onto a fire.
- 16 Rechargeable battery contains lithium! Recycle defective rechargeable batteries!
- 17 Keep a third person out of the danger area. Safety distance radius 360°.
- 18 Pay attention to the plug polarity.



# Grass Trimmer with Rechargeable Battery GM-2020 Li

## Technical Specifications

Operational voltage	20 V DC
Speed of rotation $n_0$	9000 min <sup>-1</sup>
Mowing range $\emptyset$	240 mm
Battery type	Li-Ion 20 V / 2,0 Ah / 40 Wh
Max. operational time (idle speed)	max. 70 min
Weight	2 kg
Measured acoustic capacity level	88,0 dB (A) [K=2,12 dB(A)]
Level of noise pressure (according to EN 50636-2-91)	81 dB(A) [K=3,0 dB(A)]
Vibration on the handle (according to EN 50636-2-91)	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>

## Mains battery charger

Mains voltage	100-240 V ~ / 50/60 Hz
Charging voltage	21 V DC
Charging current	500 mA
Period of charging	approx 3-5 hrs

The machines comply with the safety class III.

Technical changes are reserved.

Noise emission information in accordance with the German Product Safety Act (ProdSG) and the EC Machine Directive: the noise pressure level at the place of work can exceed 80 dB(A). In such cases the operator will require noise protection (e.g. wearing of ear protectors).



**Attention:** Noise protection! Please observe the local regulations when operating your device.

## Application

The machine is exclusively intended for cutting decorative lawn, i.e. lawn edges. Any other use or use going beyond that, such as the cutting of brushwood and hedges or large areas of lawn, is considered improper use. The manufacturer / supplier is not liable for damages resulting from such use. The risk is borne by the user alone. A proper utilisation also includes the observance of the operating manual and the compliance with the conditions of control and maintenance.

Keep the operating manual always at hand near the place the machine is used!

## Residual risks

Even if the device is used properly, a residual risk that cannot be eliminated persists. Due to the type and design of the device, the following potential dangers may result:

- Contact with the unprotected part of the thread cutting equipment (cutting injury)
- Contact with cutting thread while in operation (cutting)
- Contact with ejecting parts of the cutting thread, cut material, and other materials (cutting injury, blunt injury)
- Loss of hearing if required ear protection is not used while working (hearing loss)
- Contact with electric current due to a defective or cut

supply cable (electric shock)

- Harmful emissions of cut material and cut particles.

If you do not observe the instructions contained in the instruction manual, other residual risks may result due to improper use.

The product is intended for persons who are 14 years old and up. If the product is used by children who are 8 years old and up or by persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, then they must be supervised or informed regarding how to use the device safely and to understand the resulting dangers that are involved. Children are not permitted to play with the device. Cleaning and maintenance may not be completed by children without supervision.

Children should be supervised so that they do not play with the device.

However, some residual risks remain despite the specific safety measures, safety instructions, and additional safety regulations indicated in the operating manual, e.g. commissioning the product unintentionally. If you do not observe the instructions contained in the instruction manual, other residual risks may result due to improper use.

## Warning!

Prolonged use of a tool will subject the user to vibration and shocks that could lead to Raynaud's syndrome or Carpal tunnel syndrome.

This condition reduces the ability of the hand to sense and regulate temperature, causes numbness and a sensation of heat, and can cause damage to the nervous and circulatory systems and to necrosis.

Not all factors that lead to Raynaud's syndrome are known, but cold water, smoking, and illnesses that impact the blood vessels and the circulatory system and severe or long-lasting exposure to vibrations are known to be factors that contribute to the development of Raynaud's syndrome. Observe the following instructions to reduce the risk of Raynaud's syndrome and Carpal tunnel syndrome:

- Wear gloves and keep your hands warm.
- Make sure the device is well maintained. A tool with loose components or with damaged or worn dampers is prone to increased vibration.
- Always hold the handle firmly, but do not grip it continuously with excessive pressure. Take breaks often.

All of the precautions indicated above cannot exclude the risk of Raynaud's syndrome or Carpal tunnel syndrome. Therefore, it is advisable in case of long-term or regular use to monitor the condition of your hands and fingers closely. Seek medical attention immediately if any of the above symptoms appear.

## Safety instructions



**Attention!** Read all instructions contained herein. Failure to observe the following instructions may result in electric shock, burns and/or severe injury. The term 'power tool' used in the following includes both mains-operated tools (with mains supply) and battery-operated tools (without mains supply).

## KEEP THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY!

### 1) Instructions regarding to safe handling

- a) Wear goggles or properly fitted safety glasses, sturdy closed shoes with non-slip soles, gloves, snug-fitting work clothes and ear protectors (ear plugs or ear muffs).
- b) Minors should never be allowed to use an electric trimmer. Never lend or rent your electric trimmer without these operating instructions.
- c) Do not use the trimmer if other persons, above all children, or animals are near the working area.
- d) Work calmly and stay alert. Operate the trimmer under good visibility and daylight conditions only.
- e) Before using the machine, the line and extension cords have to be checked for signs of damage or ageing. Do not use the trimmer when the cords are damaged or worn.
- f) Do not use damaged power supply cords,

extension cords, couplings, plugs or cutting heads.

- g) Careless use can cause injuries to hand and feet by the rotating cutting elements. Do not switch on the unit when hands or feet are near the cutting elements.
- h) Never use metal cutting devices.
- i) Only use original spare parts.
- j) Remove the battery before testing, cleaning or working on the machine and when it is not in use;
- k) Inspect cooling air slots on the motor housing at regular intervals for clog-ups and clean as necessary.

### 2) Maintenance

- a) Children should be under supervision to ensure that they do not play with the device.
- b) Any other work should be performed by your dealer.
- c) Never use metal cutting devices.
- d) Clean the cutting head at regular intervals.
- e) Check the condition of the cutting head at frequent intervals. If the behaviour of the cutting head changes (vibration, noise), check immediately as follows: Switch off the trimmer, hold it firmly and bring the cutting head to a standstill by pressing it against the ground. Then disconnect plug from power supply. Check condition of cutting head - look for cracks.
- f) Have a damaged cutting head replaced immediately - even if it only has superficial cracks. Never attempt to repair a damaged cutting head.
- g) Inspect cooling air slots on the motor housing at regular intervals for clog-ups and clean as necessary.
- h) Clean plastic parts with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning chemicals.
- i) Never hose down the electric trimmer!
- j) Store trimmer indoors in a dry, high or locked place and always keep out of reach of children.

### 3) General Instructions

1. Read the instructions manual
2. Have your dealer or a specialist show you how to operate your trimmer.
3. Before using the machine check that your accu is in good condition and that there is no damage. Never use the trimmer with a damaged cutting head

4. Do not put the trimmer (lawn edge trimmer) into operation if it is visibly damaged or worn.
5. Attention! Danger. The cutting head continues to rotate after switch-off (flywheel effect). Keep your fingers and feet well clear to avoid injury.
6. Before starting work check that your accumulator is in good condition and that it is operating properly. Pay special attention to the accu, switch and cutting head.
7. Transporting the electric trimmer, e.g. carrying it to another site: Switch of the unit, disconnect the plug.
15. Be sure that anyone using your trimmer understands the information contained in these operating instructions. Children and youths under the age of 16 may not use the device.
16. The user is responsible for safety for all persons in the working area of the device.
17. You must be fit to operate an electric trimmer - rested, healthy and in good physical condition. If you get tired while operating your trimmer, take a break. Never work with an electric trimmer while under the influence of alcohol or drugs.

#### 4) Operational Precautions

1. Make sure the open side of the protection guard is pointing away from yourself before you switch on the trimmer.
2. Wear goggles or properly fitted safety glasses, sturdy closed shoes with non-slip soles, gloves, snug-fitting work clothes and ear protectors (ear plugs or ear muffers).
3. Always hold your trimmer firmly - make sure you always maintain a good balance and secure footing.
4. Use particular caution while working in dense growth areas where your view of the ground is obscured.
5. Never leave your trimmer outdoors in rain.
6. Do not cut wet grass or other growth. Never use in rain.
7. Take special care in slippery conditions - on slopes and uneven ground.
8. Work in a line across the slope and take special care when turning around.
9. Watch for hidden obstacles such as tree stumps and roots to avoid stumbling.
10. Avoid to use the trimmer in poor weather conditions, especially if there is a risk of a thunderstorm.
11. Your electric trimmer is a high-speed, fast-cutting power tool. The electrical connection and cutting tool are potential sources of danger. Therefore, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.
12. Have your dealer or a specialist show you how to operate your trimmer.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. This device is not intended to be used by persons (incl. children) with limited physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or were instructed on the proper use of the device by that person.
18. The high-speed cutting head may catch and fling stones and other foreign objects a great distance. To reduce the risk of injury, ensure that bystanders / children and animals are at least 15 m (50 ft) away from your own position.

Important notice - so your guarantee does not expire:

- Always keep the air-intake clean.
- Never hit the cutting head on a hard underground, otherwise you will unbalance and damage the motor shaft.

#### 5) Appropriate handling and use of battery-operated power tools

- a) **Make sure that the device has been switched off before inserting the battery.** *Inserting a battery into a switched-on power tool may lead to accidents!*
- b) **Only use charging devices recommended by the manufacturer to charge the batteries.** *Charging units are usually designed for certain types of batteries; if used with other types there is a risk of fire!*
- c) **Only use batteries designed for your power tool.** *The use of other batteries may lead to injury and risk of fire!*
- d) **Keep unused batteries clear of paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that may bridge the contacts.** *A short circuit between the battery contacts may lead to burns or fire!*
- e) **Improper use may result in fluid leaking out of the battery. Avoid any contact with battery fluid. Flush with water in case of**

**contact. If battery fluid should get into your eyes seek medical advice additionally. Leaking battery fluid may lead to irritations of the skin or burns!**

duration of your apparatus, the batteries or accumulators have to be taken from the apparatus, disposing of them separately. You have the possibility of delivering your old batteries and accumulators to the local collecting points of your municipality or to your dealer or to the distribution centers.

## Instructions for using the battery

1. When the hedge shears are delivered, the replaceable battery is not charge. Before starting the machine for the first time, the battery must be charged
2. You must never open the battery.
3. Never throw the used batteries in fire - **RISK OF EXPLOSION!**
4. Connect the battery charger only to mains with such a voltage as stated on the type-bearing plate.
5. Use only the original battery.
6. Never charge the battery with a battery charger from other producer. This can result in the battery being damaged or it can result in an injury due to over-heating.
7. During a long-term operation, the battery may heat up. Let it cool down before charging it.
8. Do not store the battery charger and the batteries within children's reach.
9. Do not use the battery charger in an environment with vapors or inflammable fluids.
10. Charge the batteries only at a temperature within the range of 10°C to 40°C.
11. Store the battery at temperatures up to 30°C only. Higher storage temperatures may result in damage to the battery. The ideal storage temperature range is 10-15°C.
12. Protect the battery from heat, intense insolation and fire. Explosion hazard!
13. In case of damage to the battery, hazardous vapours or fluids may escape. In case of incidental contact flush with water and seek medical advice immediately. The fluid may have irritating or caustic effects on the skin.
14. Never short-circuit the contacts of the batteries and never interconnect them with metal objects.
15. When transporting the battery, take care that the contacts are not interconnected, do not use metal transportation containers.
16. Short-circuit of the battery can lead to explosion. In any case, the short-circuit connection will damage the battery.
17. Check the cable regularly on whether it is damaged. If the cable is damaged, have it replaced.
18. The battery is equipped with a deep-discharge protection feature: the tool is automatically switched off if the battery is discharged. Recharge the battery immediately if this should be the case.
19. Before storing the batteries for the wintertime, charge them fully once more.

## Disposal of accumulators



Please observe the following directions for the disposal of your accumulator/battery. Batteries are not to be put into the rubbish. As a consumer you are legally obliged to return used batteries and accumulators. At the end of the

## Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.
- Trimmer
- Guard hood
- Battery
- Charging unit
- Additional handle
- Original operating instructions

## Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

## Before putting into operation

### Fitting the safety hood (Fig. 3-4)

Push the guard hood (Fig. 1/Item 8) in the direction of the arrow onto the motor housing as shown in Fig. 3. Make sure that it latches in place correctly! Make sure that the guard hood is fitted as in Fig. 4.

### Fitting the blade head (Fig. 5 – 6)

Fit the blade head (Item 7) onto the mounting shaft and fasten it with the screw (Item 14).

### Inserting the blade (Fig. 7)

Place the larger opening of the blade (Item 9) in the blade mount (A) on the blade head (Item 7) and pull it outwards in the direction of the arrow until the blade clicks into place as shown in Fig. 7.

### Height adjustment (Fig. 8)

Undo the union nut (Item 5) until the grass trimmer handle can be moved in and out freely. Now set the required working height (Fig. 8) and secure the handle in this position by tightening the union nut again.

## Fitting the additional handle (Fig. 9+10)

Press the adjustment lock (Item 3) until the teeth of the additional handle can meet the teeth of the adjustment lock. Then release the adjustment lock and secure the additional handle. Make sure that the compartment for the spare blades (Item 12) faces the top of the equipment.

## Adjusting the additional handle (Fig. 11)

Press the adjustment lock (Item 3) for the additional handle until it can be moved forwards and backwards without any great resistance. Set the required position and release the adjustment lock again.

## Adjusting the angle of tilt of the guide handle (Fig. 12)

Press the button for the angle of tilt adjustment (Item 15). Now you can set the long handle to the required tilt. Release the button and allow the handle to lock into position to fix the angle of tilt. Seven different locking angles are possible.

## Installing the battery (Fig. 13/14)

Press the side pushlock buttons of the battery pack as shown in Fig. 13 and push the battery pack into the mount provided. When the battery pack is positioned as in Fig. 14, make sure that the pushlock buttons latch in place! To remove the battery pack, proceed in reverse order.

## Charging the battery (Fig. 15)

- Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the pushlock button.
- Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (10) into the mains socket outlet. The green light on the plug-in charging device illuminates.
- Connect the charging set to the charging station using the jack plug of the charging set with the socket on the rear of the charging station.
- The battery charging process now begins and is signalled by the red indicator light on the charging device (10).
- Once the rechargeable battery has been fully charged, the indicator light on charging device (10) changes from red to green.
- Charging takes approx. 3-5 hours. The battery heats up during the charging process. This is normal and does not signal a fault. Remove the rechargeable battery after no more than 5 hours.

**Note:** Occasionally, the permissible temperature range may be exceeded during the charging cycle. In this case, the electronic charging control interrupts the charging cycle to avoid any damage to the battery. The red control light will then glow continuously. If you should witness this, pull the battery from the charging station and let it cool down for about 30 minutes. Then, restart the charging cycle by sliding the battery back onto the charging station.

- It is not required to monitor the charging time.
- Pull the plug of the charging unit if it is not in use.

- If the battery is not lit up, check if there is electric current in the socket. If the charging of the batteries is not possible, give the battery charger and the batteries to a service shop.

**Note!** The battery (11) will not reach its full capacity when charged for the first time. The red light illuminates until the charging device (10) is disconnected from the mains. Multiple charging cycles may be required in order to reach the maximum charge.

**Note:** The battery is equipped with a deep-discharge protection feature: the tool is automatically switched off if the battery is discharged. Recharge the battery immediately if this should be the case.

## Thermal and voltage protection

If the tool is subject to excessively high loads for an extended period, the rechargeable battery may switch off. If this occurs leave the battery to cool down for approx. 30 minutes.

## Operation

To obtain maximum performance from your grass trimmer, please follow these instructions:

- Never use the grass trimmer without the guard.
- Do not mow grass when it is wet. The best results are achieved with dry grass.
- To switch on your grass trimmer, press the safety lock-off (Fig. 1 / Item 16) and the On/Off switch (Fig. 1 / Item 2).
- To switch off your grass trimmer, let go of the On/Off switch again (Fig. 1 / Item 2).
- Do not allow the grass trimmer near the grass until the switch is pressed, i.e. the grass trimmer is in operation.
- To cut properly, swing the machine sideways while moving forwards. Keep the grass trimmer inclined at an angle of approx. 30° while you do so (see Figs. 16 and 17).
- If the grass is long, the grass must be cut shorter in stages, starting from the tip (see Fig. 18).
- Use the guard hood to prevent unnecessary wear.
- To avoid unnecessary wear, keep the grass trimmer away from hard objects.

## Using the grass trimmer as an edge trimmer

To cut the edges of lawns and flower beds, the grass trimmer can be converted as follows:

- Remove the battery pack
- Pull the lock for the rotatable motor head (Item 13), in the direction of the arrow as shown in Fig. 19.
- Turn the motor head through 90°/180° in the required direction until it latches in place (Fig. 19).
- Now you have converted the grass trimmer to an edge trimmer for cutting the lawn vertically.
- To convert the equipment back to its original state, proceed in reverse order.

## Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

### Danger!

Before putting away or cleaning the grass trimmer, switch off and remove the battery pack.

### Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the equipment immediately after you use it.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- Use a brush to remove deposits from the safety guard.

### Replacing the blade

**IMPORTANT!** Be sure to remove the battery pack before replacing!

- To remove the blade, push the blade inwards and remove it through the larger opening as shown in Fig. 20.
- To fit the new blade, proceed in reverse order (Fig. 7). Make sure that it clicks into place.

### Maintenance

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

### Spare parts

Please contact our service department if you need accessories or spare parts.

When working with this machine, do not use spare parts other than those recommended by us. Using spare parts not recommended by us can result in serious injuries to persons or damage to the machine.

The following information should be provided when ordering spare parts:

- Type of machine
- Item number of the machine

### Repair service

Repairs to electric power tools should only be carried out by a specialised electrician.

### Waste disposal and environmental protection

Dispose of the machine properly after it is worn out. Disconnect the mains cable in order to prevent misuse. Do not dispose of the machine with the household waste. In the interest of environmental protection, take it to a collection point for electric machines. Your responsible local authority can provide you with addresses and operating times. Also take the packaging materials and worn out accessories to the appropriate collection points.



**Only for EU countries**

**Do not discard electric tools in the household waste!**

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, waste electric tools must be collected separately for environmentally-compatible re-use.

Recycling alternative to the return invitation:

Instead of returning the electric equipment, the owner is alternatively obligated to take part in the proper recycling in the case of relinquishment of ownership. The waste equipment can also be taken to a collection facility which disposes of it in the sense of the national recycling management and waste acts. This does not pertain to the accessory parts and auxiliary equipment without electrical components accompanying the waste equipment.

### Warranty

For this tool, the company provides the end user - independently from the retailer's obligations resulting from the purchasing contract - with the following warranties:

The warranty period is 24 months beginning from the hand-over of the device which has to be proved by the original purchasing document. Wearing parts, rechargeable batteries and defects caused by the use of non fitting accessories, repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void. The warranty shall not apply to commercial use of the product.

All postage or delivery costs as well as any other subsequent expenses will be borne by the customer.

## EC Declaration of Conformity



We, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster, GERMANY**, declare under our sole responsibility that the product **Akku-Rasentrimmer GM-2020 Li**, to which this declaration relates correspond to the relevant basic safety and health requirements of Directives **2006/42/EC** (Machinery Directive), **2014/30/EU** (EMC-Guideline), **2011/65/EG** (RoHS-Guideline), only charger: **2014/35/EU** (Low Voltage Guideline) and **2000/14/EC+2005/88/EC** (noise directive) incl. modifications. For the relevant implementation of the safety and health requirements mentioned in the Directives, the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

**EN 60335-1:2012/A2:2019;**  
**EN 50636-2-91:2014;**  
**EN 62233:2008;**  
**EN 55014-1:2017;**  
**EN 55014-2:2015;**  
**EN IEC 63000:2018**

### Only charger:

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;**  
**EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018;**  
**EN 62233:2008;**  
**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;**  
**EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;**  
**EN IEC 63000:2018**

measured acoustic capacity level 88 dB (A)  
guaranteed acoustic capacity level 96 dB (A)

TÜV SÜD Notified Body n°: 0036

Conformity assessment method to annexe VI / Directive 2000/14/EC

The year of manufacture is printed on the nameplate and can be additionally retrieved via the consecutive serial number

Münster, 12.11.2021

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Maintenance of technical documentation:  
Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

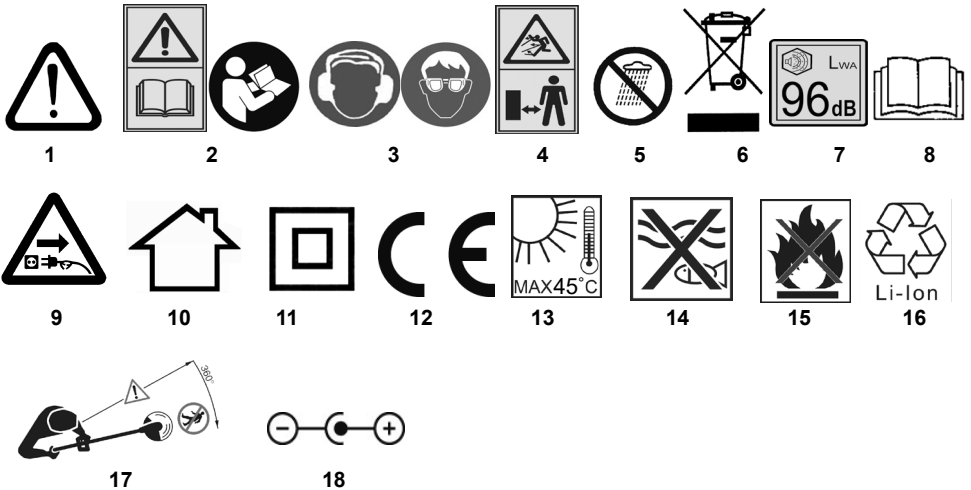
<b>CONTENU</b>	<b>Page</b>
<b>Images</b>	1 - 4
<b>Représentation et explication des pictogrammes</b>	FR - 2
<b>Données techniques</b>	FR - 3
<b>Objet d'emploi</b>	FR - 3
<b>Règles de sécurité</b>	FR - 4
1) Conseils pour le maniement sûr	
2) Maintenance	
3) Conseils généraux de sécurité	
4) Conseils pour l'utilisation	
5) Manipulation et utilisation correctes des accumulateurs	
<b>Mode d'emploi des accumulateurs</b>	FR - 6
<b>Élimination des accus</b>	FR - 7
<b>Articles fournis</b>	FR - 7
<b>Avant la mise en service</b>	FR - 7
• Montage du capot de sécurité	
• Montage de la tête de lame	
• Insertion de la lame	
• Réglage de la hauteur	
• Montage de la poignée supplémentaire	
• Ajustement de la poignée supplémentaire	
• Réglage de l'angle d'inclinaison de la poignée de guidage	
• Installation de la batterie	
• Chargement de la batterie	
• Protection thermique et de tension	
<b>Fonctionnement</b>	FR - 8
• Utilisation de la tondeuse à gazon comme taille-bordure	
<b>Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange</b>	FR - 8
• Nettoyage	
• Remplacement de la lame	
• Maintenance	
<b>Service de réparation</b>	FR - 9
<b>Recyclage et protection de l'environnement</b>	FR - 9
<b>Conditions de garantie</b>	FR - 9
<b>Déclaration de Conformité pour la CE</b>	FR - 9
<b>Service</b>	



Lors de l'utilisation de l'équipement, quelques précautions de sécurité doivent être observées pour éviter les blessures et les dommages. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation originales et les consignes de sécurité. Conservez ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr afin que l'information soit disponible en tout temps. Si vous confiez l'équipement à une autre personne, remettez ces instructions d'utilisation originales ainsi que les informations de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents résultant du non-respect de ces instructions et des informations de sécurité.



Représentation et explication des pictogrammes



- 1 Attention danger
- 2 Lisez le mode d'emploi avant la première mise en marche !
- 3 Utilisez les moyens de protection de la vue et de l'ouïe !
- 4 Maintenir les autres personnes hors de la portée du danger
- 5 A ne pas utiliser sous la pluie et sous l'humidité
- 6 Attention ! Protection de l'environnement! Le présent appareil ne peut en aucun cas être éliminé avec les ordures ménagères/déchets. Toujours déposer les appareils usagés dans un centre de collection.
- 7 Niveau sonore garanti  $L_{WA}$  96 dB(A)
- 8 Lisez toutes les consignes de sécurité et indications avec attention !
- 9 Tirez les bouchons défectueux !
- 10 Utilisez le chargeur uniquement dans la maison.
- 11 Double isolation
- 12 Correspond aux normes de sécurité en vigueur
- 13 Ne pas soumettre la batterie à une température supérieure à 45 °C.
- 14 Ne pas jeter les batteries dans les eaux usées ou les plonger dans l'eau.
- 15 Risque d'explosion ! Ne jetez jamais les batterie au feu.
- 16 L'accumulateur contient du lithium ! Déposer l'accumulateur défectueux dans un point de collecte !
- 17 Gardez une troisième personne hors de la zone dangereuse. Distance de sécurité rayon 360 °.
- 18 Faites attention à la polarité de la prise.

# Coupe-gazon à accumulateur GM-2020 Li

## Caractéristiques techniques

Tension de régime	20 V DC
Nombre de tours $n_0$	9000 $\text{min}^{-1}$
Portée de fauchage $\varnothing$	240 mm
Catégorie d'accumulateur	Li-Ion 20 V / 2,0 Ah / 40 Wh
Temps max. de travail (ralenti)	max. 70 min
Poids	2 kg
Niveau sonore mesuré	88,0 dB (A) [K=2,12 dB(A)]
Niveau de pression acoustique (EN 50636-2-91)	81 dB(A) [K=3,0 dB(A)]
Vibration au manche (EN 50636-2-91)	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

## Chargeur de réseau

Tension de réseau	100-240 V~ / 50/60 Hz
Tension de charge	21 V DC
Courant de charge	500 mA
Durée de chargement	env. 3-5 heure

Les appareils correspondent à la IIIème classe de protection.

Modifications techniques réservées.

Les indications relatives aux émissions sonores de bruit sont conformes à la loi sur la sécurité de produit (ProdSG), voire à la Directive Machines de l'Union Européenne: le niveau de pression acoustique au lieu de travail peut dépasser 80 dB (A). Dans ce cas il convient de prévoir des mesures de protection acoustique pour l'opérateur (par ex. port de protège-oreilles).



**Attention:** protection contre le bruit ! Avant la mise en marche, informez-vous des prescriptions locales.

## Objet d'emploi

Les machines sont exclusivement prévues pour couper les bordures de pelouses. Un autre emploi ou un dérogatif, comme par ex. la coupe de buissons ou haies ou la tonte de pelouses en surface importante n'est pas considéré comme conforme. Le fabricant/fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages qui en résultent. L'utilisateur en portera tous les risques et périls. Font également partie d'un emploi conforme le respect des instructions d'utilisation et le respect des conditions d'inspection, de maintenance et de sécurité. Conserver en permanence les instructions d'utilisation sur le lieu d'emploi de la machine.

## Dangers résiduels

Même en cas d'utilisation conforme de l'appareil, il est impossible d'exclure totalement un certain risque résiduel. Selon le type et la construction de l'appareil, les dangers potentiels suivants peuvent émaner :

- Contact avec la partie non protégée du dispositif de coupe de fil (risques de coupures)
- Contact avec le fil de coupe en cours de fonctionnement (coupes)
- Contact avec les composants projetés du fil de coupe et les autres matériaux (risques de coupures, blessures visibles)

- Perte de l'audition en l'absence de la protection auditive requise pendant le travail (perte de l'ouïe)
- Contact avec le courant électrique à cause du câble d'alimentation défectueux ou coupé (choc électrique)
- Émissions nocives pour la santé de produits à couper et de particules de coupe.

Si les instructions contenues dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres dangers résiduels peuvent apparaître à cause de l'utilisation non conforme.

Le produit est conçu pour être utilisé par des personnes de plus de 14 ans. En cas d'utilisation du produit par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de l'expérience et des connaissances insuffisantes, ils doivent être surveillés ou formés concernant l'utilisation sûre de l'appareil et des dangers en émanant. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Certains dangers résiduels persistent toutefois malgré les mesures de sécurité spécifiques cités dans le mode d'emploi, les consignes de sécurité et les prescriptions de sécurité supplémentaires, par ex. la mise en service sans surveillance du produit. Si les instructions conte-

nues dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres dangers résiduels peuvent apparaître à cause de l'utilisation non conforme.

### Avertissement !

L'utilisation prolongée d'un outil soumet l'utilisateur à des vibrations susceptibles de causer un syndrome de Raynaud (se caractérisant par une décoloration des doigts) ou un syndrome du canal carpien.

Cet état diminue la capacité pour la main de ressentir et de réguler les températures, ce qui entraîne un engourdissement et des sensations de chaleur et peut endommager les nerfs et le système circulatoire, voire la mort des tissus.

Tous les facteurs entraînant le syndrome de Raynaud ne sont pas identifiés, mais le temps froid, fumer et les maladies qui concernent les vaisseaux sanguins et le système circulatoire, de même que les vibrations importantes et subies de manière prolongée figurent parmi les causes signalées. Pour réduire les risques de syndrome de Raynaud et de syndrome du canal carpien, respectez les précautions suivantes :

- Portez des gants et maintenez vos mains au chaud.
- Procédez à une maintenance correcte de l'appareil. Un outil dont les composants sont desserrés ou les amortisseurs endommagés ou usés entraînent des vibrations importantes.
- Maintenez une pression ferme mais n'enserrez pas constamment les poignées en exerçant une pression excessive. Observez de nombreuses pauses.

Les précautions susmentionnées ne peuvent pas exclure l'apparition du syndrome de Raynaud ou de syndrome du canal carpien. Il est recommandé aux personnes utilisant le matériel régulièrement et de manière prolongée de faire examiner avec attention l'état de leurs mains et de leurs doigts. Consultez immédiatement un médecin si vous constatez l'apparition des symptômes susmentionnés.

### Règles de sécurité



**Attention!** Veuillez lire la totalité des consignes. Tout manquement à l'observation des consignes énumérées ci-dessous peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » employé ci-après se rapporte à des outils électriques fonctionnant sur secteur (équipés d'un câble secteur) et à des outils électriques fonctionnant sur accumulateur (non équipés d'un câble secteur).

### CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES.

#### 1) Conseils pour le maniement sûr

- a) Porter des lunettes de protection ou une autre protection pour les yeux, des chaussures compactes avec semelle antidérapante,

des vêtements près du corps et des protège-oreilles insonorisants.

- b) Les mineurs ne sont pas autorisés à manier le coupe-bordures. Ne confier (prêter) le coupe-bordures qu'à des personnes qui se sont déjà familiarisées avec son utilisation.
- c) Ne pas utiliser le coupe-bordures si des personnes, notamment des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- d) Travailler calmement, de manière bien réfléchie et seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage; veiller à ne mettre personne en danger! Travailler avec prudence!
- e) Avant l'emploi, vérifiez si le câble de branchement et la rallonge présentent des dommages ou des signes de vieillissement. Ne pas employer le coupe-bordures si les câbles sont endommagés ou usés.
- f) Ne pas utiliser des cordons d'alimentation, des rallonges électriques, des prises, des fiches électriques et des têtes de coupe endommagés.
- g) Toute négligence d'emploi peut provoquer des blessures aux pieds et aux mains en raison des éléments rotatifs de coupe. Mettez uniquement le moteur en marche lorsque les mains et les pieds sont éloignés de l'outil de coupe.
- h) Jamais utiliser des dispositifs de coupe métalliques où adaptables.
- i) Employer exclusivement les pièces détachées d'origine.
- j) Retirez l'accumulateur avant le contrôle, le nettoyage ou les travaux sur la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- k) Nettoyer les orifices de refroidissement du carter moteur, si nécessaire.

#### 2) Maintenance

- a) Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- b) Pour toute intervention sortant de ce cadre, s'adresser à un service après-vente.
- c) Employer exclusivement les pièces détachées d'origine.
- d) Dégager l'herbe de la tête de coupe à des intervalles réguliers.
- e) Vérifier l'état de la tête de coupe à intervalles réguliers et immédiatement si son comportement change (vibrations, bruits):

Couper le moteur, maintenir très fermement le coupe-bordures. Freiner la tête de coupe jusqu'à ce qu'elle soit à l'arrêt en appuyant le coupe-bordures contre le sol, puis débrancher la fiche électrique. Vérifier la tête de coupe, faire attention aux fissures superficielles.

- f) Remplacer immédiatement la tête de coupe endommagée, même en cas de fissures superficielles minimales. Ne pas réparer une tête de coupe endommagée.
- g) Nettoyer les orifices de refroidissement du carter moteur, si nécessaire.
- h) Nettoyer les pièces en matière plastique au moyen d'un torchon humide. Les détergents puissants peuvent attaquer la matière plastique.
- i) Ne pas pulvériser d'eau sur le coupe-bordures !
- j) Ranger le coupe-bordures en toute sécurité dans un emplacement sec.

### 3) Conseils généraux de sécurité

- 1. Lire le manuel d'utilisation avant de se servir de la machine
- 2. Se faire montrer le maniement sûr du coupe-bordures par le vendeur ou par une personne compétente.
- 3. Doivent être étudiés avant d'utiliser la batterie pour des signes de dommages ou du vieillissement. Ne pas utiliser le coupe-bordures, lorsque la batterie est endommagée ou effilochée. Ne pas utiliser des têtes de coupe endommagées.
- 4. Ne mettez pas le coupe-gazon (coupe-bordures) en marche lorsqu'il présente des dommages ou des usures.
- 5. Attention! Danger! L'outil de coupe continue à tourner pendant un certain temps, après l'arrêt du moteur. Risque de blessures aux doigts et aux pieds!
- 6. Avant chaque utilisation, vérifier que le coupe-bordures soit en parfait état de fonctionnement et conforme aux prescriptions et aux règles de sécurité. La batterie, le commutateur et la tête de coupe doivent notamment faire l'objet d'un contrôle.
- 7. Pour un transport du coupe-bordures de courte durée, par exemple à un autre emplacement de travail: Relâcher le commutateur, tirer la prise!

### 4) Conseils pour l'utilisation

- 1. Lors de la mise en marche du coupeherbe, le capot protecteur doit être orienté en direction du corps de l'opérateur.
- 2. Porter des lunettes de protection ou une autre protection pour les yeux, des chaussures compactes avec semelle antidérapante, des vêtements près du corps et des protège-oreilles insonorisants.
- 3. Toujours maintenir fermement le coupe-bordures, toujours veiller à avoir une position confortable et stable.
- 4. Prendre des précautions particulières dans des terrains difficiles, à végétation dense!
- 5. Ne pas laisser le coupe-bordures en plein air sous la pluie.
- 6. Ne pas couper de l'herbe mouillée! Ne pas utiliser le coupe-bordures sous la pluie.
- 7. Attention, on risque de glisser sur terrains en pente ou irréguliers!
- 8. Sur terrains en pente, ne faucher qu'en direction oblique par rapport à la pente, attention en tournant !
- 9. Se méfier des souches d'arbres et des racines, ils risquent de vous faire trébucher!
- 10. Ne pas utiliser de coupe-bordures lorsque les conditions météorologiques sont défavorables, principalement en cas de risque d'orage.
- 11. La grande vitesse de l'outil de coupe et l'alimentation électrique comportent des risques particuliers. Le travail avec le coupe-bordures nécessite donc des précautions de sécurité particulières.
- 12. Se faire montrer le maniement sûr du coupe-bordures par le vendeur ou par une personne compétente.
- 13. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
- 14. Cet appareil n'est pas sensé être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si, pour leur sécurité, elles sont sous la surveillance d'une personne responsable ou encore si cette dernière leur a exactement indiqué comment utiliser l'appareil.
- 15. Les mineurs ne sont pas autorisés à manier le coupe-bordures. Ne confier (prêter) le coupe-bordures qu'à des personnes qui se sont déjà familiarisées avec son utilisation. Dans tous les cas, toujours y joindre la

notice d'emploi! Les adolescents de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.

16. L'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers dans le rayon d'utilisation de l'appareil.
17. Pour travailler avec un coupe-bordures, il est indispensable d'être bien reposé et en bonne santé, c'est-à-dire en bonne condition physique et mentale. Faire des pauses à temps! Ne pas travailler sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
18. A part l'utilisateur, ni les personnes (enfants!) ni les animaux ne doivent se trouver dans un rayon de 15 m autour de l'appareil étant donné que la tête de coupe rotative peut projeter des pierres, objets, ... etc.

Instructions importantes pour ne pas perdre le droit à la garantie:

- Gardez les orifices de refroidissement moteur toujours propres.
- Ne frappez pas la tête tournante par terre pour ne pas courir le risque de déséquilibrer l'axe du moteur.

## 5) Manipulation et utilisation correctes des accumulateurs

**a) Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant d'installer l'accumulateur.** *L'installation d'un accumulateur dans un appareil électrique en activité peut entraîner des accidents.*

**b) Ne chargez l'accumulateur qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** *Risque d'incendie en cas d'utilisation d'un chargeur sur un autre type d'accumulateur.*

**c) N'utilisez que les accumulateurs prévus à cet usage dans les appareils électriques.** *L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures et risquer un incendie.*

**d) Entrez un accumulateur désactivé loin des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques pouvant entraîner un court-circuit.** *Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut entraîner des brûlures, voire un grave incendie.*

**e) En cas d'utilisation non conforme, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur.** *Évitez tout contact avec ce liquide.*

**En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consulter également un médecin.**

*L'écoulement du liquide de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou des brûlures.*

## Mode d'emploi des accumulateurs

1. Au moment de livraison, l'accumulateur remplaçable n'est pas chargé. Il faut le charger avant la première mise en service.
2. Il est défendu d'ouvrir l'accumulateur.
3. Ne jetez jamais les accumulateurs au feu **DANGER D'EXPLOSION!**
4. Ne branchez le chargeur qu'à la tension de réseau indiquée sur la plaque indicatrice.
5. N'utilisez que des accumulateurs originaux.
6. Ne chargez jamais l'accumulateur en utilisant un chargeur d'un autre fabricant. Cela pourrait provoquer une détérioration de l'accumulateur ou un accident dû à la surchauffe.
7. L'accumulateur peut se réchauffer en travaillant en régime de long durée. Laissez-le refroidir avant la charge.
8. Gardez le chargeur et l'accumulateur, hors de portée des enfants.
9. Ne vous servez pas du chargeur dans un milieu où se présentent des vapeurs ou des liquides inflammables.
10. Ne chargez l'accumulateur qu'à la température de 10°C à 40°C.
11. Ne stockez jamais des accumulateurs à la température supérieure à 40 °C.
12. Tenir l'accu à l'écart de la chaleur, de l'ensoleillement direct et du feu. Risque d'explosion.
13. Un accu endommagé peut libérer des vapeurs ou des liquides nocifs. En cas de contact fortuit, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Le liquide peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.
14. Ne mettez pas les contacts d'accumulateur en court-circuit et n'utilisez aucunes pièces en métal pour la connexion.
15. Pendant le transport des accumulateurs, veillez à ce que les contacts ne soient pas connectés, n'utilisez pas de bacs de transport en métal.
16. Le court-circuit de l'accumulateur peut provoquer une explosion. Chaque court-circuit détériore l'accumulateur.
17. Contrôlez régulièrement le câble, du point de vue de sa détérioration. Faites remplacer le câble détérioré.
18. L'accu est équipé d'une protection contre la décharge totale : l'appareil s'éteint automatiquement en cas d'accu déchargé. Dans ce cas, rechargez immédiatement l'accu.
19. Rechargez complètement les accumulateurs avant leur stockage hivernal.

## Élimination des accus



Pour l'élimination des accus, veuillez observer les instructions suivantes :

Ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner les piles ou les accus selon les directives légales. Quand votre appareil sera hors d'usage, vous enlèverez les piles et les accus de l'appareil et vous les éliminerez séparément. Vous pouvez remettre les piles ou accus au point de ramassage local de votre commune ou chez votre fournisseur (point de vente) habituel.

## Articles fournis

Veuillez vérifier que l'article est complet tel que spécifié dans la livraison. Si des pièces sont manquantes, veuillez contacter notre centre de service ou le point de vente où vous avez effectué votre achat au plus tard dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat du produit et sur présentation d'une facture d'achat valide.

- Enlevez le matériel d'emballage et tout support d'emballage et / ou de transport (si disponible).
- Vérifiez pour voir si tous les articles sont fournis.
- Inspectez l'équipement et les accessoires pour détecter des dommages de transport.
- Si possible, veuillez conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.
- Coupe-bordures
- Capot de protection
- Batterie
- Unité de charge
- Poignée supplémentaire avec lames de rechange
- Instructions d'utilisation originales

### Danger !

L'équipement et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des feuilles ou de petites pièces. Il y a un risque d'avaler ou de suffoquer !

## Avant la mise en service

### Montage du capot de sécurité (Fig. 3-4)

Poussez le capot de protection (Fig. 1 / pièce. 8) dans le sens de la flèche sur le carter du moteur comme indiqué sur la Fig. 3. Assurez-vous qu'il se verrouille correctement ! Assurez-vous que le capot de protection est monté comme sur la Fig. 4.

### Montage de la tête de lame (Fig. 5 - 6)

Monter la tête de la lame (item 7) sur l'arbre de montage et la fixer avec la vis (item 14).

### Insertion de la lame (Fig. 7)

Placer la plus grande ouverture de la lame (item 9) dans le support de lame (A) sur la tête de lame (Item 7) et tirer vers l'extérieur dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la lame s'enclenche comme indiqué sur la Fig. 7.

## Réglage de la hauteur (Fig. 8)

Desserrez l'écrou-raccord (item 5) jusqu'à ce que la poignée du coupe-herbe puisse être déplacée librement. Réglez maintenant la hauteur de travail requise (Fig. 8) et fixez la poignée dans cette position en serrant à nouveau l'écrou-raccord.

## Montage de la poignée supplémentaire (Fig. 9+10)

Appuyer sur le verrou de réglage (pièce 3) jusqu'à ce que les dents de la poignée additionnelle puissent rencontrer les dents du verrou de réglage. Relâchez ensuite le verrou de réglage et fixez la poignée supplémentaire. Assurez-vous que le compartiment des lames de rechange (item 12) fait face au haut de l'équipement.

## Ajustement de la poignée supplémentaire (Fig. 11)

Appuyer sur le verrou de réglage (pièce 3) pour la poignée supplémentaire jusqu'à ce qu'il puisse être avancé et reculé sans grande résistance. Réglez la position requise et relâchez le verrou de réglage.

## Réglage de l'angle d'inclinaison de la poignée de guidage (Fig. 12)

Appuyez sur le bouton pour l'ajustement de l'angle d'inclinaison (pièce 15). Vous pouvez maintenant régler la poignée longue sur l'inclinaison requise. Relâchez le bouton et laissez la poignée se verrouiller en position pour fixer l'angle d'inclinaison. Sept angles de verrouillage différents sont possibles.

## Installation de la batterie (Fig. 13/14)

Appuyez sur les boutons poussoirs latéraux de la batterie comme indiqué sur la Fig. 13 et poussez la batterie dans la monture fournie. Lorsque la batterie est positionnée comme sur la figure 14, assurez-vous que les boutons poussoirs s'enclenchent ! Pour retirer la batterie, procédez dans l'ordre inverse.

## Chargement de la batterie (Fig. 15)

- Retirez la batterie de l'équipement. Pour ce faire, en appuyant sur le bouton poussoir.
- Vérifiez que votre tension secteur est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Insérez la fiche d'alimentation du chargeur (10) dans la prise de courant. Le témoin vert sur le chargeur enfichable s'allume.
- Connectez l'appareil de recharge à l'accu. Insérez la fiche du chargeur dans la prise située à l'arrière de la batterie.
- Le processus de charge de la batterie commence maintenant et est signalé par le voyant rouge sur le dispositif de charge (10).
- Une fois la batterie rechargeable complètement chargée, le voyant du chargeur (10) passe du rouge au vert.
- La charge prend environ 3-5 heures. La batterie chauffe pendant le processus de charge. Ceci est normal et ne signale pas un défaut. Retirez la batterie rechargeable après au plus 5 heures.

**Remarque :** Occasionnellement, la plage de température admissible peut être dépassée pendant le cycle de charge. Dans ce cas, la commande de charge élec-

tronique interrompt le cycle de charge pour éviter d'endommager la batterie. Le voyant de contrôle de lecture s'allume alors en permanence. Si vous êtes témoin de cela, retirez la batterie de la station de charge et laissez-la refroidir pendant environ 30 minutes. Ensuite, redémarrez le cycle de charge en faisant glisser la batterie sur la station de charge.

- Il n'est pas nécessaire de surveiller le temps de charge.
- Tirez la prise de l'unité de charge si elle n'est pas utilisée.
- Si la batterie n'est pas allumée, vérifiez s'il y a du courant électrique dans la prise. Si le chargement des batteries n'est pas possible, confiez le chargeur de batterie et les batteries à un atelier de maintenance.

**Remarque !** La batterie (11) n'atteindra pas sa pleine capacité lorsqu'elle sera chargée pour la première fois. Le voyant rouge s'allume jusqu'à ce que le chargeur (10) soit déconnecté du secteur. Plusieurs cycles de charge peuvent être nécessaires pour atteindre la charge maximale.

**Remarque !** La batterie est équipée d'un dispositif de protection contre les décharges profondes : l'outil est automatiquement désactivé si la batterie est déchargée. Rechargez la batterie immédiatement si cela devrait être le cas.

### Protection thermique et de tension

Si l'outil est soumis à des charges excessivement élevées pendant une période prolongée, la batterie rechargeable peut s'éteindre. Si cela se produit, laissez la batterie refroidir pendant env. 30 minutes.

## Fonctionnement

Pour obtenir les performances maximales de votre tondeuse à gazon, veuillez suivre les instructions suivantes :

- N'utilisez jamais le coupe-herbe sans le protecteur.
- Ne tondez pas l'herbe quand elle est mouillée. Les meilleurs résultats sont obtenus avec de l'herbe sèche.
- Pour activer votre tondeuse à gazon, appuyez sur le verrou de sécurité (Fig. 1 / pièce. 16) et sur l'interrupteur Marche / Arrêt (Fig. 1 / pièce. 2).
- Pour arrêter votre coupe-herbe, relâchez l'interrupteur On/Off (Fig. 1 / pièce. 2).
- Ne laissez pas le coupe-herbe près de l'herbe tant que l'interrupteur n'est pas pressé, c'est-à-dire que le coupe-herbe est en cours de fonctionnement.
- Pour couper correctement, balancer la machine sur le côté tout en avançant. Gardez la tondeuse à gazon inclinée d'un angle d'env. 30 ° pendant que vous faites cela (voir les figures 16 et 17).
- Si l'herbe est longue, l'herbe doit être raccourcie par étapes, en commençant par l'extrémité (voir Fig. 18).
- Utilisez le capot de protection pour éviter toute usure inutile.
- Pour éviter toute usure inutile, gardez la tondeuse à gaz loin des objets durs

### Utilisation de la tondeuse à gazon comme taille-bordure

Pour couper les bords des pelouses et des plates-

bandes, la tondeuse à gazon peut être convertie comme suit:

- Retirez la batterie
- Tirer le verrou (pièce. 13) de la tête du moteur rotatif dans le sens de la flèche comme indiqué sur la figure 19.
- Tourner la tête du moteur de 90° /180° dans la direction souhaitée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (Fig. 19).
- Maintenant, vous avez converti le coupe-herbe à un coupe-bordures pour couper la pelouse verticalement.
- Pour remettre l'équipement dans son état d'origine, procédez dans l'ordre inverse.

## Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

### Danger !

Avant de ranger ou de nettoyer le coupe-herbe, éteignez-le et retirez la batterie

### Nettoyage

- Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité, les sorties d'air et le carter du moteur restent les plus possibles préservés de la poussière et des salissures. Essuyez l'équipement avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'équipement immédiatement après l'avoir utilisé.
- Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et du savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants; ceux-ci peuvent être agressifs pour les pièces en plastique dans l'équipement. Assurez-vous qu'aucune eau ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'équipement. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Utilisez une brosse pour enlever les dépôts du protecteur.

### Remplacement de la lame

**IMPORTANT ! Assurez-vous de retirer la batterie avant de la remplacer !**

- Pour retirer la lame, poussez la lame vers
- l'intérieur et retirez - la à travers la plus grande ouverture comme indiqué sur la figure 20.
- Pour le montage de la nouvelle lame, procéder dans l'ordre inverse (Fig. 7). Assurez-vous qu'il clique en place.

### Maintenance

Il n'y a pas d'autres pièces à l'intérieur de l'équipement qui nécessitent un entretien.

### Pièces de rechange

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente. N'utilisez pour travailler avec cet appareil que des pièces supplémentaires recommandées par notre entreprise. Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Lors de la commande de pièces de rechange, les indications suivantes doivent être fournies:

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil

## Service de réparation

Les réparations des outils électriques devront être uniquement effectuées par un électricien spécialisé. Veuillez décrire l'erreur constatée lorsque vous envoyez l'appareil en réparation.

## Recyclage et protection de l'environnement

Une fois l'appareil hors d'état, procédez à son élimination conformément aux dispositions. Débranchez le câble secteur afin d'éviter toute utilisation abusive. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Dans un but de protection de l'environnement, remettez-le à un centre de collecte spécialisé dans les appareils électriques. Votre commune se fera un plaisir de vous fournir les adresses et horaires d'ouverture correspondants. Remettez également les matériaux d'emballage et accessoires usés aux centres de collecte prévus.



**Uniquement en ce qui concerne les pays de l'UE. Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères!**

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les anciens appareils électriques et électroniques et à la mise en oeuvre de la législation nationale, les outils électriques usés doivent être triés à part et remis à un centre de recyclage.

Alternative de recyclage aux exigences de retour:

Au lieu d'un renvoi, le propriétaire de l'appareil électrique est tenu d'assurer une valorisation. L'ancien appareil peut à ces fins être confié à un centre de reprise qui se chargera de son élimination conformément aux lois nationales sur le recyclage et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires joints aux anciens appareils et les consommables sans composants électriques.

## Conditions de garantie

Indépendamment des obligations ressortant du contrat de vente conclu par le fournisseur avec le consommateur final, nous accordons pour cet appareil électrique la garantie suivante :

La période de garantie est de 24 mois et entre en vigueur à la remise de l'outil qui sera justifiée par présentation du bon d'achat original. Les pièces d'usure, les accus et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine.

La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé. La garantie n'est pas valable en cas d'usage commercial du produit.

Les frais de port, d'expédition et autres frais annexes sont à la charge du client.

## Déclaration de Conformité pour la CE



Nous, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster, GERMANY**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Coupe-gazon à accumulateur GM-2020 Li**, faisant l'objet de la déclaration sont conformes aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la **2006/42/CE** (directive relative aux machines), **2014/30/EU** (directive EMV), **2011/65/EU** (directive RoHS), uniquement le chargeur: **2014/35/EU** (directive de basse tension) et **2000/14/CE+2005/88/CE** (directives en matière de bruit) modifications incluses. Pour mettre en pratique dans les règles de l'art les prescriptions en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la CEE, il a été tenu compte des normes et/ou des spécifications techniques suivantes:

**EN 60335-1:2012/A2:2019;**

**EN 50636-2-91:2014;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017;**

**EN 55014:2:2015;**

**EN IEC 63000:2018**

**Uniquement le chargeur:**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:**

**2019+A14:2019;**

**EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;**

**EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;**

**EN IEC 63000:2018**

Niveau sonore mesuré 88 dB (A)

Niveau sonore garanti 96 dB (A)

TÜV SÜD Notified Body n°: 0036

Procédure d'évaluation de conformité voir annexe VI / directive 2000/14/CE

L'année de fabrication est indiquée sur la plaque de l'appareil et est également repérable sur le numéro de série consécutif.

Münster, 12.11.2021

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

La documentation technique est conservée par:  
Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany



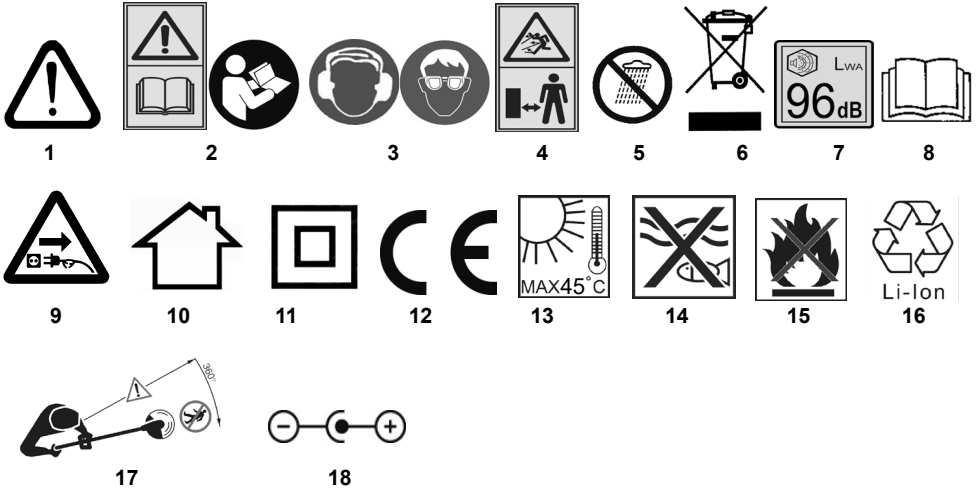
<b>INDICE</b>	<b>Pagina</b>
<b>Immagini</b>	1 - 4
<b>Illustrazione e spiegazione dei simboli</b>	IT - 2
<b>Dati Tecnici</b>	IT - 3
<b>Possibilità di utilizzazione</b>	IT - 3
<b>Avvertenze sulla sicurezza</b>	IT - 4
1) Avvertenze per un uso sicuro	
2) Manutenzione	
3) Avvertenze generali	
4) Istruzioni d'impiego	
5) Manipolazione ed utilizzo accurati di apparecchi elettrici a batteria	
<b>Istruzione per l'uso degli accumulatori</b>	IT - 6
<b>Smaltimento accumulatori</b>	IT - 6
<b>Componenti forniti</b>	IT - 6
<b>Prima della messa in funzione</b>	IT - 7
• Montaggio della copertura di sicurezza	
• Montaggio della testa della lama	
• Inserimento della lama	
• Regolazione dell'altezza	
• Montaggio dell'impugnatura supplementare	
• Regolazione dell'impugnatura supplementare	
• Regolazione dell'angolo di inclinazione dell'impugnatura di guida	
• Installazione della batteria	
• Carica della batteria	
• Protezione termica e voltmetrica	
<b>Funzionamento</b>	IT - 7
• Uso del tagliaerba come tagliabordi	
<b>Pulizia, manutenzione e ordine dei pezzi di ricambio</b>	IT - 8
• Pulizia	
• Sostituzione della lama	
• Manutenzione	
<b>Servizio di riparazioni</b>	IT - 8
<b>Smaltimento e protezione dell'ambiente</b>	IT - 8
<b>Garanzia</b>	IT - 9
<b>Dichiarazione CE di Conformità</b>	IT - 9
<b>Service</b>	



### **Pericolo!**

Quando si usa l'apparecchio, si devono rispettare alcune precauzioni di sicurezza, per evitare eventuali lesioni e danni. Leggere le istruzioni d'uso e le informazioni sulla sicurezza originali nella loro interezza prestando la dovuta attenzione. Tenere le presenti istruzioni d'uso in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano disponibili in qualsiasi momento. Se l'apparecchio viene consegnato ad altre persone, fornire anche le presenti istruzioni d'uso e le informazioni sulla sicurezza. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per danni o incidenti causati dal mancato rispetto delle presenti istruzioni d'uso e delle informazioni sulla sicurezza.

**Illustrazione e spiegazione dei simboli**



- 1 Attenzione pericolo
- 2 Leggete le istruzioni per uso prima di mettere la prima volta l'apparecchiatura in funzione.
- 3 Usate i dispositivi per la difesa degli occhi e dell'udito !
- 4 Mantenete le terze persone fuori raggio del pericolo !
- 5 Non usate la macchina durante la pioggia e umidità.
- 6 Attenzione protezione dell'ambiente! Questo apparecchio non può essere smaltito con la spazzatura domestica/contrifiuti non riciclabili. Consegnare l'apparecchio vecchio esclusivamente in un punto di.
- 7 Livello di potenza sonora garantito LWA 96 dB(A)
- 8 Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e istruzioni.
- 9 Tira le spine difettose!
- 10 Il caricabatteria è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo in casa.
- 11 Doppio isolamento
- 12 Corrisponde agli standard di sicurezza in vigore.
- 13 Non esporre la batterie a temperature superiori a 45 °C.
- 14 Non smaltire le batterie nei corsi d'acqua o immergerle in acqua.
- 15 Pericolo di esplosione! Non gettare mai la batteria nel fuoco.
- 16 La batteria contiene litio! Riciclare la batteria difettosa.
- 17 Tenere una terza persona fuori dalla zona di pericolo. Sicherheitsabstand Radius 360°.
- 18 Prestare attenzione alla polarità della spina.

## Tagliaerba a batteria GM-2020 LI

### Dati tecnici

Tensione d'esercizio	20 V DC
Numero dei giri $n_0$	9000 min <sup>-1</sup>
Diametro del raggio del taglio	240 mm
Tipo dell'accumulatore	Li-Ion 20 V / 2,0 Ah / 40 Wh
Tempo di funzionamento (regime di minimo)	max. 70 minuti
Peso	2 kg
Livello di potenza sonora misurato	88,0 dB (A [K=2,12 dB(A)])
Livello della pressione di rumorosità (EN 50636-2-91)	81 dB(A) [K=3,0 dB(A)]
Vibrazioni sulla maniglia (EN 50636-2-91)	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>

### Dispositivo di caricamento dalla rete

Tensione della rete	100-240 V~ / 50/60 Hz
Tensione di caricamento	21 V DC
Corrente di caricamento	500 mA
Tempo di carica	circa 3 - 5 ore

I strumenti corrispondono alla classe della sicurezza III.

Cambiamenti tecnici riservati.

Indicazioni sull'emissione di rumori in base alla legge tedesca sulla sicurezza delle prodotti (ProdSG) e/o alla Direttiva Macchine: se il livello di pressione acustica determinato nel posto di lavoro supera gli 80 dB(A). In un simile caso, bisogna prevedere per l'utente delle misure di isolamento acustico (per esempio il portare un dispositivo di protezione sonora).



**Attenzione:** inquinamento acustico! Prima dell'impiego prendere conoscenza delle norme regionali.

### Possibilità di utilizzazione

Le macchine sono destinate esclusivamente per il taglio di tappeti erbosi ornamentali, p. es. dei bordi erbosi. Ogni altro uso o complementare delle macchine, per esempio il taglio di siepi o cespugli oppure di tappeti erbosi di grande dimensione, non corrisponde alla loro finalità. Il fabbricante / fornitore non assumerà nessuna responsabilità per danni risultanti dall'inosservanza di queste disposizioni. Il rischio lo assumerà esclusivamente l'utente.

L'osservanza delle istruzioni sull'uso nonché la verifica delle condizioni dell'utensile e la conseguente

### Rischi residui

Anche se il dispositivo viene utilizzato in modo corretto sussiste sempre comunque un certo rischio residuo che non può essere escluso. In base al tipo e alla struttura del dispositivo possono derivare i seguenti potenziali pericoli:

- contatto con una parte priva di protezione del dispositivo taglia-fili (lesione da taglio)
- contatto con il filo di taglio in esercizio (tagli)
- contatto con parti del taglia-fili, del materiale da tagliare, e altri materiali scagliati fuori (lesioni da taglio, contusioni)
- perdita di cognizione uditiva, quando durante il lavoro non viene utilizzata nessuna otoprotezione (perdita dell'udito)

- contatto con corrente elettrica a seguito di uso di cavo di alimentazione difettoso o tagliato (scossa elettrica)
- Emissioni nocive per la salute derivanti del materiale da tagliare e delle particelle di taglio.

Nel caso in cui le indicazioni contenute nelle vostre istruzioni per l'uso non siano osservate, potrebbero verificarsi altri rischi residui dovuti all'utilizzo improprio.

Il prodotto è progettato per essere utilizzato da persone con età superiore ai 14 anni di età. Nel caso in cui il prodotto sia utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età, o da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, devono essere sorvegliate o devono aver ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso dello strumento e dei pericoli che possono derivarne. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione operativa non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.

I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Alcuni rischi residui tuttavia permangono, nonostante le misure specifiche di sicurezza, le istruzioni di sicurezza e le ulteriori norme di sicurezza citate nelle istruzioni per l'uso, come ad esempio la messa in funzione involontaria del prodotto. Nel caso in cui le indicazioni contenute nelle vostre istruzioni per l'uso non siano osservate, potrebbero verificarsi altri rischi residui dovuti all'utilizzo improprio.

**Avvertenza!**

L'utilizzo prolungato di un utensile espone l'operatore a vibrazioni che possono provocare la sindrome del dito bianco (sindrome di Raynaud) o quella del tunnel carpale.

Tale condizione riduce la capacità della mano di avvertire e regolare le temperature, provoca sordità e sensibilità al calore e può provocare danni al sistema nervoso e a quello circolatorio, causando la morte del tessuto.

Non sono noti tutti i fattori che portano alla comparsa della sindrome del dito bianco, ma è possibile citare tra questi il clima freddo, il fumo e le malattie che colpiscono i vasi e la circolazione sanguigna nonché un carico intenso e/o prolungato dovuto a scosse, riconosciuti come fattori determinanti per lo sviluppo della sindrome del dito bianco. Attenersi alle seguenti indicazioni per ridurre il rischio dell'insorgere della sindrome del dito bianco e di quella del tunnel carpale:

- Indossare guanti e tenere calde le mani.
- Effettuare una corretta manutenzione del dispositivo. Un utensile con componenti poco stabili o con ammortizzatori usurati tendono ad una maggiore vibrazione.
- Tenere sempre stretta l'impugnatura senza però stringere continuamente la maniglia con una pressione eccessiva. Fare molte pause.

Tutte le misure sopra citate contribuiscono ad evitare il rischio dell'insorgere della sindrome del dito bianco o di quella del tunnel carpale. Si consiglia dunque a coloro che utilizzano il dispositivo per lungo tempo e regolarmente di tenere accuratamente monitorate le condizioni delle proprie mani e delle dita. Rivolgersi senza indugio a un medico qualora dovesse comparire uno dei sintomi sopra citati.

**Avvertenze generali sulla sicurezza**

**Attenzione!** E' necessario leggere tutte le istruzioni. Il mancato o inadeguato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può essere causa di scosse elettriche, ustioni e/o gravi lesioni. L'espressione "utensile elettrico" di seguito utilizzata si riferisce ad attrezzature elettriche alimentate dalla rete elettrica (con cavo di rete) ed apparecchiature elettriche alimentate da accumulatore (senza cavo di rete).

**CONSERVARE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI.****1) Avvertenze per un uso sicuro**

- a) Portare occhiali protettivi o visiera, scarpe chiuse munite di soles antiscivolo, un abito da lavoro aderente, guanti e protezioni dell'udito
- b) L'impiego del tagliabordi non è consentito ai minorenni. Affidare (prestare) il tagliabordi soltanto a persone che lo conoscono e che

lo sanno maneggiare, consegnando loro sempre le istruzioni per l'uso.

- c) Non lavorare con l'apparecchio in presenza di persone, specialmente bambini o animali domestici.
- d) Lavorare con calma e concentrati soltanto in buone condizioni di luce e di visibilità, non mettere in pericolo altre persone. Lavorare con attenzione!
- e) Prima dell'uso controllare la linea di allacciamento e quella di prolungamento onde identificare ogni possibile elemento di Danneggiamento o invecchiamento. Non utilizzare il tosaerba quando le linee elettriche sono danneggiate o consumate.
- f) Non usare cavi, giunti, spine e teste falcianti difettosi.
- g) Gli elementi di taglio rotanti, se usati con distrazione, possono causare lesioni alle mani e ai piedi. Inserire il motore solamente quando le mani ed i piedi sono lontani dagli utensili di taglio.
- h) Non usare mai elementi di taglio metallici.
- i) Usare solo ricambi originali.
- j) Rimuovere la batteria prima di controlli, pulizia o lavori sulla macchina e quando non è in uso;
- k) Se necessario, pulire le feritoie per l'aria di raffreddamento nella carcassa motore.

**2) Manutenzione**

- a) I bambini debbono essere sorvegliati per impedire loro di giocare con l'attrezzo.
- b) Affidare tutti gli altri interventi all'Assistenza Tecnica.
- c) Non usare mai elementi di taglio metallici.
- d) Eliminare periodicamente l'erba dalla testa falciante.
- e) Controllare ad intervalli brevi e regolari la testa falciante, in caso di notevoli alterazioni (vibrazioni, rumori) controllare immediatamente: Spegner il motore, tenere ferma l'apparecchiatura, premere il tagliabordi sul terreno per arrestare la testa falciante, poi staccare la spina. Controllare le condizioni della testa falciante, badare ad eventuali incrinature.
- f) Sostituire immediatamente la testa falciante difettosa anche con incrinature capillari quasi inavvertibili. Non riparare la testa falciante danneggiata.
- g) Se necessario, pulire le feritoie per l'aria di raffreddamento nella carcassa motore.

- h) Pulire le parti di plastica con un panno umido. I detersivi corrosivi possono danneggiare la plastica.
- i) Non pulire il tagliabordi con un getto d'acqua.
- j) Riporre il tagliabordi al sicuro in un luogo asciutto.

### 3) Avvertenze generali

1. Leggere le istruzioni sull'uso!
2. Farsi istruire dal venditore o da un esperto sull'uso sicuro del tagliabordi.
3. Deve essere studiato prima di usare la batteria per i segni di danneggiamento o di invecchiamento. Non utilizzare il tagliabordi, quando la batteria è danneggiato o consumato. Non usare teste falcianti difettose.
4. Non mettere in funzione il tagliaerba (tagliabordi) quando presenta danni o usura.
5. Attenzione! Pericolo! Dopo il disinserimento del motore, il dispositivo di taglio continua a ruotare. Pericolo di lesioni per dita e piedi!
6. Prima di ogni lavoro verificare le condizioni funzionali del tagliabordi che devono corrispondere alle prescrizioni. Sono particolarmente importanti i cavi di l'interruttore e la testa falciante.
7. Nel trasporto del tagliabordi a breve distanza, p. es. in un altro punto di lavoro: rilasciare l'interruttore, staccare la spina.

### 4) Istruzioni d'impiego

1. Durante l'inserimento del tagliabordi lo schermo di protezione deve essere rivolto verso l'operatore.
2. Portare occhiali protettivi o visiera, scarpe chiuse munite di soles antiscivolo, un abito da lavoro aderente, guanti e protezioni dell'udito
3. Afferrare il tagliabordi sempre saldamente, assumere sempre una posizione ferma e sicura.
4. In zone di scarsa visibilità e di fitta vegetazione, lavorare con la massima attenzione!
5. Non tenere il tagliabordi all'aperto quando piove.
6. Non tagliare l'erba bagnata. Non usare perciò il tagliabordi sotto la pioggia!
7. Attenzione al pericolo di scivolare su pendii o terreni accidentati.
8. Sui pendii falciare soltanto in direzione trasversale rispetto alla pendenza, attenzione nel girare.

9. Attenzione a ceppi e radici, pericolo di inciampare.
10. Evitare l'uso del tagliabordi in condizioni meteorologiche negative, soprattutto se vi è il rischio di un temporale.
11. Lavorando con il tagliabordi occorrono particolari misure di sicurezza, perché l'elevato numero dei giri del dispositivo di taglio e il funzionamento con la corrente elettrica costituiscono un elevato pericolo.
12. Farsi istruire dal venditore o da un esperto sull'uso sicuro del tagliabordi.
13. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
14. L'attrezzo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) che per motivi di natura fisica, sensoriale o mentale, o a causa di una scarsa esperienza e conoscenza non possano utilizzare l'apparecchio in sicurezza senza controllo o senza essere stati prima istruiti in merito da persona responsabile della loro sicurezza.
15. L'uso dell'apparecchio non è consentito a giovani di età inferiore a 16 anni.
16. Assumete la Vostra responsabilità quali utenti dell'apparecchio nei confronti di terze persone possibilmente entrate nella zona di lavoro.
17. Chi lavora con il tagliabordi deve essere sano, riposato e in buone condizioni psicofisiche. Concedersi delle pause al momento opportuno! Non usare l'apparecchiatura sotto l'effetto di bevande alcoliche o di droghe.
18. Nel raggio di 15 m non devono trovarsi altre persone (bambini) o animali, poiché la rotazione della testa falciante potrebbe fare schizzare intorno sassi e simili.

Avviso importante - per non invalidare la garanzia:

- Mantenete sempre libera la presa d'aria del motore.
- Non battete mai la testina su terreno duro, perché proteste squilibrare l'albero motore.

### 5) Manipolazione ed utilizzo accurati di apparecchi elettrici a batteria

**a) Accertarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria.** *Il montaggio di una batteria in un apparecchio elettrico acceso può provocare incidenti.*

**b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie raccomandati dal produt-**

**tore.** *Un caricabatterie indicato per un determinato tipo di batteria, in caso di utilizzo di batterie di altro genere, rischia di incendiarsi.*

**c) Utilizzare per gli apparecchi elettrici soltanto le batterie specifiche previste. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e determinare il rischio di incendio.**

**d) Tenere la batteria non utilizzata lontana da clip o fermagli per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti. Un eventuale cortocircuito fra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.**

**e) In caso di utilizzo errato il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale risciacquare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi consultare anche un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee o ustioni.**

### Istruzione per l'uso degli accumulatori

1. Durante la fornitura, l'accumulatore estraibile non è carico. La batteria deve essere ricaricata.
2. L'accumulatore non dovete mai aprire.
3. Non gettate mai accumulatori consumati nel fuoco - **PERICOLO DELLA ESPLOSIONE !!**
4. Il dispositivo di caricamento collegate solo alla tensione di rete specificata sulla targhetta d'identificazione.
5. Usate solo l'accumulatore originale.
6. Non caricate mai l'accumulatore con il dispositivo per caricamento dell'altro produttore. Potrebbe causare danneggiamento dell'accumulatore o l'infortunio per causa di sovrariscaldamento.
7. Durante l'uso prolungato si potrebbe accumulatore riscaldare. Prima di caricarlo, fatelo raffreddare.
8. Non conservate accumulatori e dispositivo per caricamento a portata dei bambini.
9. Non usate il dispositivo di caricamento nei luoghi con la presenza del vapore o sostanze infiammabili.
10. Accumulatori caricate solo con la temperatura da 10°C a 40°C.
11. Non conservate mai accumulatori nell'ambiente con la temperatura superiore di 40°C.
12. Tenir l'accu à l'écart de la chaleur, de l'ensoleillement direct et du feu. Risque d'explosion.
13. Un accu endommagé peut libérer des vapeurs ou des liquides nocifs. En cas de contact fortuit, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Le liquide peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.
14. I contatti degli accumulatori non portate mai a cortocircuito e non collegate con oggetti metallici.

15. Durante il trasporto degli accumulatori badate, che i contatti non fossero collegati, non usate per il trasporto recipienti di metallo.
16. Il cortocircuito dell'accumulatore può causare l'esplosione. In ogni caso il cortocircuito danneggia l'accumulatore.
17. Controllate regolarmente, se il cavo non è danneggiato. Il cavo difettoso fate sostituire.
18. L'accumulatore è dotato di una protezione che ne impedisce lo scaricamento totale. Il dispositivo pertanto, una volta scarico, si spegne automaticamente. In tal caso è necessario ricaricarlo tempestivamente.
19. Prima di depositare l'accumulatori per il periodo invernale, caricateli completamente ancora una volta.

### Smaltimento accumulatori



Siete pregati di osservare i seguenti avvisi relativi allo smaltimento di batterie ed accumulatori: Le batterie non vanno messi nei rifiuti di casa. Quale consumatore, lei è obbligato per legge a restituire batterie o accumulatori usati. Alla fine della durata del Vostro apparecchio occorre togliere batterie oppure accumulatori dall'apparecchio e smaltirli separatamente. Avete la possibilità di consegnare le Vostre batterie e gli accumulatori vecchi ai luoghi di raccolta locali del Vostro comune oppure al Vostro venditore o punto di vendita.

### Componenti forniti

Si prega di verificare che l'articolo sia completo come specificato nella fornitura. In caso di parti mancanti, contattare il nostro centro di assistenza o il punto vendita in cui è stato effettuato l'acquisto al più tardi entro 5 giorni lavorativi dall'acquisto del prodotto e dietro presentazione di una fattura/uno scontrino di acquisto validi.

- Aprire la confezione ed estrarre l'apparecchio con cura.
- Rimuovere il materiale di imballaggio e qualsiasi confezione e/o dispositivo di trasporto (se disponibile).
- Verificare che tutti gli articoli siano stati forniti.
- Ispezionare l'apparecchio e gli accessori per eventuali danni da trasporto.
- Se possibile, si invita a conservare l'imballaggio fino alla fine del periodo di garanzia.
- Tagliaerba
- Copertura di protezione
- Batteria
- Caricabatteria
- Impugnatura supplementare con lame di ricambio
- Istruzioni d'uso originali

### Pericolo!

L'apparecchio e il materiale di imballaggio non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica, fogli o parti minute. Esiste il pericolo di ingestione o soffocamento!

## Prima della messa in funzione

### Montaggio della copertura di sicurezza (Fig. 3-4)

Spingere la copertura di protezione (Fig. 1/Elemento 8) nella direzione della freccia sul corpo del motore come mostrato nella Fig. 3. Assicurarsi che si blocchi correttamente in posizione! Assicurarsi che la copertura di protezione sia montata come nella Fig. 4

### Montaggio della testa della lama (Fig. 5-6)

Montare la testa della lama (elemento 7) sull'albero di montaggio e fissarla con la vite (elemento 14).

### Inserimento della lama (Fig. 7)

Posizionare l'apertura più grande della lama (elemento 9) all'interno del supporto della lama (A) sulla testa della lama (elemento 7) e tirarla verso l'esterno nella direzione della freccia finché la lama non scatta in posizione, come mostrato nella Fig. 7.

### Regolazione dell'altezza (Fig. 8)

Svitare il dado di unione (elemento 5) fino a spostare liberamente l'impugnatura del tagliaerba verso l'interno e l'esterno. Impostare quindi l'altezza di lavoro richiesta (Fig. 8) e fissare l'impugnatura in questa posizione stringendo di nuovo il dado di unione.

### Montaggio dell'impugnatura supplementare (Fig. 9+10)

Premere il blocco di regolazione (elemento 3) finché i denti dell'impugnatura supplementare non raggiungono i denti del blocco di regolazione. Rilasciare quindi il blocco di regolazione e fissare l'impugnatura supplementare. Assicurarsi che lo scomparto per le lame di ricambio (elemento 12) sia rivolto verso la parte superiore dell'apparecchio.

### Regolazione dell'impugnatura supplementare (Fig. 11)

Premere il blocco di regolazione (elemento 3) per l'impugnatura supplementare fino a quando non può essere spostato in avanti e indietro senza alcuna resistenza. Impostare la posizione richiesta e rilasciare nuovamente il blocco di regolazione.

### Regolazione dell'angolo di inclinazione dell'impugnatura di guida (Fig. 12)

Premere il pulsante per l'angolo di regolazione dell'inclinazione (elemento 15). Ora è possibile impostare l'impugnatura lunga sull'inclinazione richiesta. Rilasciare il pulsante e consentire all'impugnatura di bloccarsi in posizione per fissare l'angolo di inclinazione. Sono possibili sette diversi angoli di serraggio.

### Installazione della batteria (Fig. 13/14)

Premere i pulsanti laterali del blocco batteria come mostrato nella Fig. 13 e spingere il pacco batteria nel supporto fornito. Quando il pacco batteria è posizionato come mostrato nella Fig. 14, assicurarsi che i pulsanti del pulsante di blocco si blocchino in posizione! Per rimuovere il pacco batteria, procedere nell'ordine inverso

## Carica della batteria (Fig. 15)

- Estrarre la batteria dall'apparecchio. Eseguire questa operazione premendo il pulsante di blocco.
- Verificare che la tensione di rete sia la stessa indicata sulla targhetta del caricabatteria. Inserire la spina del caricabatteria (10) nella presa di corrente. La luce verde sul caricabatteria a spina si illumina.
- Realizzare il collegamento fra caricabatteria ed accumulatore. A tal fine inserire la spina del caricabatteria nella presa sul retro dell'accumulatore.
- Il processo di ricarica della batteria ha quindi inizio ed è segnalato dalla spia rossa riportata sul dispositivo di carica (10).
- Quando la batteria ricaricabile è completamente carica, la spia sul dispositivo di carica (10) passa da rossa a verde.
- La carica richiede circa 3-5 ore. La batteria si surriscalda durante il processo di carica. Ciò è normale e non è indicativo di un errore. Rimuovere la batteria ricaricabile dopo non più di 5 ore.

**Nota:** Occasionalmente, il campo di temperatura consentito può essere superato durante il ciclo di carica. In tal caso, il controllo elettronico della carica interrompe il ciclo di carica per evitare danni alla batteria. La spia di controllo della lettura si illuminerà continuamente. Se si dovesse assistere a questa eventualità, estrarre la batteria dalla stazione di ricarica e lasciarla raffreddare per circa 30 minuti. Riavviare quindi il ciclo di carica facendo scorrere nuovamente la batteria sulla stazione di carica.

- Non è necessario monitorare il tempo di carica.
- Scollegare la spina del caricabatteria dalla rete quando non è in uso.
- Se la batteria non si accende, verificare la presenza di corrente elettrica nella presa. Se non è possibile completare la carica delle batterie, portare il caricabatteria e le batterie presso un centro di assistenza.

**Nota!** La batteria (11) non raggiunge la piena capacità quando viene caricata per la prima volta. La luce rossa si accende finché il dispositivo di carica (10) non viene scollegato dalla rete. Potrebbero essere necessari più cicli di carica per raggiungere la massima carica.

**Nota!** La batteria è dotata di una funzione di protezione da scarica profonda: lo strumento si spegne automaticamente se la batteria è scarica. In tal caso, ricaricare immediatamente la batteria.

### Protezione termica e voltmetrica

Se lo strumento è soggetto a carichi eccessivamente elevati per un periodo prolungato, la batteria ricaricabile potrebbe spegnersi. In tal caso, lasciare raffreddare la batteria per circa 30 minuti.

## Funzionamento

Per ottenere le massime prestazioni dal tagliaerba, si prega di seguire queste istruzioni:

- Non usare mai il tagliaerba senza la protezione.
- Non falciare l'erba quando è bagnata. I risultati migliori si ottengono con erba asciutta.
- Per accendere il tagliaerba, premere il blocco di sicurezza (Fig. 1 / Elemento 16) e l'interruttore On/Off (Fig. 1 / Elemento 2).

## IT | Istruzioni per l'uso

- Per spegnere il tagliaerba, rilasciare nuovamente l'interruttore On/Off (Fig. 1 / Elemento 2).
- Non lasciare il tagliaerba vicino all'erba finché non si preme l'interruttore, ossia finché il tagliaerba è in funzione.
- Per tagliare correttamente, ruotare la macchina lateralmente mentre si muove in avanti. Durante questa manovra, tenere inclinato il tagliaerba ad un angolo di circa 30 gradi (vedere Fig. 16 e 17).
- Se l'erba è alta, ridurre l'altezza dell'erba per fasi, partendo dalla punta (vedere Fig. 18).
- Usare la copertura di protezione per evitare un'inutile usura.
- Per evitare un'inutile usura, tenere il tagliaerba lontano da oggetti duri.

### Uso del tagliaerba come tagliabordi

Per tagliare i bordi di prati e aiuole, il tagliaerba può essere convertito come segue:

- Rimuovere il pacco batteria
- Tirare la serratura (elemento 13) della testa del motore girevole nella direzione della freccia come mostrato nella Fig. 19.
- Ruotare la testa del motore di 90 gradi / 180 gradi nella direzione richiesta finché non si blocca in posizione (Fig. 19).
- Ora il tagliaerba si è trasformato in un tagliabordi per tagliare il prato in linea verticale.
- Per riconvertire l'apparecchio al suo stato originale, procedere in ordine inverso.

### Pulizia, manutenzione e ordine dei pezzi di ricambio

#### Pericolo!

Prima di riporre o pulire il tagliaerba, metterlo in posizione Off e rimuovere il pacco batteria.

#### Pulizia

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le prese d'aria e l'alloggiamento del motore liberi da sporcizia e da polvere, quanto più possibile. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione.
- Si consiglia di pulire l'apparecchio immediatamente dopo l'uso.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un sapone liquido. Non usare detersivi o solventi, in quanto possono essere aggressivi per le parti in plastica nell'apparecchio. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Usare un pennello per rimuovere i depositi dalla protezione di sicurezza.

#### Sostituzione della lama

**IMPORTANTE! Assicurarsi di rimuovere la batteria prima di sostituirla!**

- Per rimuovere la lama, spingere la lama verso l'interno

no e rimuoverla attraverso l'apertura più grande come mostrato nella Fig. 20.

- Per montare la nuova lama, procedere in ordine inverso (Fig. 7). Assicurarsi che scatti in posizione.

#### Manutenzione

Non sono presenti altre parti nell'apparecchio che richiedono manutenzione.

#### Pezzi di ricambio

Nel caso in cui abbiate necessità di accessori o pezzi di ricambio, siete pregati di rivolgervi alla nostra assistenza.

Non utilizzare per il lavoro con questo apparecchio parti aggiuntive di nessun genere, tranne quelle raccomandate dalla nostra azienda. In caso contrario, l'operatore o persone estranee che si trovano nelle vicinanze possono essere gravemente ferite, oppure l'apparecchio subire danni.

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Modello dell'apparecchio
- Numero articolo dell'apparecchio

#### Servizio di riparazioni

Ogni riparazione su degli utensili elettrici deve essere effettuata solamente da uno specialista. In occasione della consegna dell'apparecchio per fini di riparazione, si prega di descrivere il difetto identificato.

#### Smaltimento e protezione dell'ambiente

Quando l'apparecchio non è più in grado di funzionare, smaltirlo correttamente. Staccare il cavo di rete per evitare usi impropri. Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici, ma consegnarlo ad un centro di raccolta per apparecchi elettrici contribuendo così alla tutela ambientale. L'amministrazione comunale competente fornisce indirizzi ed orari di apertura. Consegnare ai centri di raccolta previsti anche i materiali di imballaggio e gli accessori usurati.



**Soltanto per i Paesi UE**

**Non gettare gli elettroutensili con i rifiuti domestici!**

Secondo la Direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente ed avviate ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

Il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto, in alternativa alla restituzione, a collaborare in modo che il riciclaggio venga eseguito correttamente in caso di cessione dell'apparecchio. L'apparecchio smesso può essere anche consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento conformemente alle leggi nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza componenti elettrici forniti insieme agli apparecchi dismessi.



## Garanzia

Per questo attrezzo elettrico, indipendentemente dagli obblighi del commerciante di fronte al consumatore, concediamo la seguente garanzia.

Il periodo della garanzia è di 24 mesi ed esso ha inizio al momento dell'acquisto, il quale è da comprovare mediante lo scontrino fiscale. usura, batteria e danni che sono causati dall'utilizzo di accessori non conformi, da riparazioni con componenti non originali, dall'utilizzo di troppa forza, da colpi e rotture come anche il sovraccarico volontario del motore. La sostituzione nell'ambito della garanzia si riferisce unicamente alle componenti difettose e non agli apparecchi completi. Le riparazioni, nell'ambito della garanzia, si devono eseguire unicamente presso officine autorizzate o presso il servizio clienti dello stabilimento. Al momento di un intervento non autorizzato, la garanzia cessa di persistere. La garanzia non si applica all'uso commerciale del prodotto.

I spedizione e quelle seguenti le stesse vanno a carico dell'acquirente.

## Dichiarazione CE di Conformità



Noi, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster, GERMANY** dichiariamo sotto la ns. propria responsabilità che il prodotto **Tagliaerba a batteria GM-2020 LI**, è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alle Direttive **2006/42/CE** (Direttiva Macchine), **2014/30/EU** (direttiva EMV), **2011/65/EU** (direttiva RoHS), solo stazione di carica: **2014/35/EU** (direttiva bassa tensione) e **2000/14/CE+2005/88/CE** (Direttiva sulla rumorosità) comprensivi di modifiche. Per la verifica della Conformità di cui alle Direttive sopra menzionate, sono state consultate le seguenti norme armonizzate EN e Specificazioni Tecniche Nazionali:

**EN 60335-1:2012/A2:2019;**

**EN 50636-2-91:2014;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017;**

**EN 55014-2:2015;**

**EN IEC 63000:2018**

**Solo stazione di carica:**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;**

**EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;**

**EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;**

**EN IEC 63000:2018**

livello di potenza sonora misurato 88 dB (A)

livello di potenza sonora garantito 96 dB (A)

TÜV SÜD Notified Body n°: 0036

Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato VI della direttiva 2000/14/CE

L'anno di costruzione è riportato sulla targhetta dell'apparecchio ed individuabile tramite il numero di serie progressivo.

Münster, 12.11.2021

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Conservazione della documentazione tecnica:

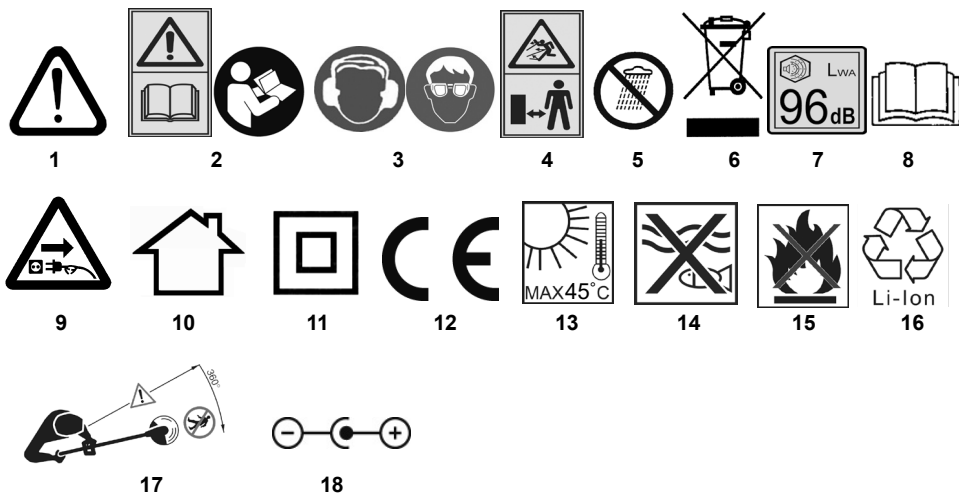
Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

<b>INHOUD</b>	<b>Page</b>
<b>Afbeeldingen</b>	1 - 4
<b>Afbeelding en toelichting van de pictogrammen</b>	NL - 2
<b>Technische gegevens</b>	NL - 3
<b>Toepassingsdoel</b>	NL - 3
<b>Algemene veiligheidsinformatie</b>	NL - 3
<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	NL - 4
1) Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap	
2) Onderhoud	
3) Algemene veiligheidsinstructies	
4) Aanwijzing voor het gebruik	
5) Sorgvuldige omgang en gebruik met een door batterij aangedreven apparaat	
<b>Aanwijzing voor gebruik van de accu</b>	NL - 6
<b>Verwijderen van accu's i.v.m. afvalverwerking</b>	NL - 6
<b>Artikelen geleverd</b>	NL - 6
<b>Ingebruikname</b>	NL - 7
• De veiligheidskap bevestigen	
• De snijkop bevestigen	
• Het mes plaatsen	
• Hoogte aanpassing	
• De extra handgreep bevestigen	
• De extra handgreep aanpassen	
• De hellingshoek van de geleidehandgreep aanpassen	
• Installatie van de batterij	
• De batterij opladen	
• Thermische en spanningsbeveiliging	
<b>Operatie</b>	NL - 7
• De grastrimmer gebruiken als kantentrimmer	
<b>Reinigen, onderhouden en bestellen van reserveonderdelen</b>	NL - 7
• Schoon	
• Het mes vervangen	
• Onderhoud	
• Reserveonderdelen	
<b>Reparatiedienst</b>	NL - 8
<b>Afvalverwerking en milieubeheer</b>	NL - 8
<b>Garantiebepalingen</b>	NL - 9
<b>EG-Conformiteitsverklaring</b>	NL - 9
<b>Service</b>	



Bij het gebruik van het apparaat moeten enkele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om persoonlijk letsel en schade te voorkomen. Lees de originele gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats, zodat u de informatie altijd bij de hand hebt. Als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft, overhandig dan ook deze originele gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies aan hem. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade of ongevallen veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies en de veiligheidsinformatie.

## Afbeelding en toelichting van de pictogrammen



- 1 Waarschuwing!
- 2 Lees U de gebruiksaanwijzing, a.u.b.
- 3 Gehoor- en oogbeveiliging dragen!
- 4 Zorg dat derden tijdens de werking van de trimmer uit de buurt van het apparaat blijven!
- 5 Dit elektrowerktuig niet aan de regen onderwerpen!
- 6 Opgelet milieubescherming! Dit apparaat mag niet bij het gewone huishoudelijke afval worden aangeboden. Het oude apparaat alleen bij een gemeentelijk of regionaal afvalverzamelstation inleveren.
- 7 Gegarandeerd geluidsvermogensniveau  $L_{WA}$  91 dB (A)
- 8 Lees zorgvuldig alle veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen door!
- 9 Trek defecte stekkers eruit!
- 10 Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- 11 Beschermingsgraad II / dubbelgeïsoleerd
- 12 Bevestigt de conformiteit van het elektrische gereedschap met de richtlijnen van de Europese Unie.
- 13 Accu's niet blootstellen aan een temperatuur van meer dan 45 °C.
- 14 Accu's niet in oppervlaktewater gooien of onderdompelen in water.
- 15 Explosiegevaar! Gooi accu's nooit in vuur.
- 16 Accu bevat Lithium! Defecte accu ter recycling aanbieden!
- 17 Houd derden uit de gevarezone. Veiligheidsafstand straal 360°.
- 18 Let op de polariteit van de stekker.

# Accu-grastrimmer GM-2020 LI

## Technische Daten

Spanning v.d. accu/werkspanning	20 V DC
Vrijlooptoerental $n_0$	9000 min <sup>-1</sup>
Snedebreedte Ø	240 mm
Type accu	Li-Ion 20 V / 2,0 Ah / 40 Wh
Looptijd	max. 70 Min.
Gewicht	2 kg
Geluidsdruk niveau	88,0 dB (A [K=2,12 dB(A)])
Geluidsdruk niveau (EN 50636-2-91)	81 dB(A) [K=3,0 dB(A)]
Trillingen op handgreep (EN 50636-2-91)	≤ 2,5 m/s <sup>2</sup>

## Baterijlader

Netspanning	100-240 V~ / 50/60 Hz
Laadspanning	21 V DC
Laadstroom	500 mA
Laadduur	ca. 3-5 Std.

Beveiligingsklasse III.

Technische veranderingen voorbehouden.

Geluid emissiewaarden volgens product veiligheids wetgeving (ProdSG) en de EG Machinerichtlijnen: Het geluidsdrumniveau aan de arbeidsplaats kan 80 dB (A) overschrijden. In dit geval zijn geluidsisolatiemaatregelen voor de bediener noodzakelijk (bijv. dragen van een gehoorbescherming).



**Opgelet:** Geluidsreductie! Zorg ervoor dat u bij ingebruikneming de regionaal geldende voorschriften in acht neemt.

## Toepassingsdoel

De apparaten zijn uitsluitend voor het snijden van siergazon, d.w.z. van gazonranden bestemd. Een andere of verdergaande wijze van gebruik, zoals b.v. het snijden van struikgewas is ondoelmatig. Voor hierdoor ontstane schade kan de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk worden gesteld. Het risico ligt geheel bij de gebruiker. Tot reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en van de inspectie- en onderhoudsvoorwaarden.

De gebruiksaanwijzing moet steeds op de gebruiklocatie van het apparaat worden bewaard.

## Restrisico's

Ook bij correct gebruik van het apparaat blijven resterende risico's aanwezig, die niet kunnen worden uitgesloten. Uit het soort en de constructie van het apparaat kunnen de volgende potentiële gevaren afgeleid worden:

- Contact met het onbeschermd deel van de draadafsnijder (snijwond)
- Contact met de snijdraad bij een werkend apparaat (snijden)
- Contact met eruit slingerende delen van de snijdraad, snij- en ander materiaal (snijwond, kneuzing)

- Verlies van het gehoor, wanneer er geen verplichte gehoorbescherming tijdens het werk gebruikt wordt (gehoorverlies)
- Contact met elektrische stroom door een defecte of aangesneden voedingskabel (elektrische schok)
- Emissies van het snijmateriaal die schadelijk zijn voor de gezondheid en snijdeeltjes.

Worden de in uw gebruiksaanwijzing opgenomen aanwijzingen niet in acht genomen, dan kunnen door ondeskundig gebruik andere restrisico's optreden.

Het product is bestemd voor het gebruik door personen vanaf 14 jaar. Mocht het product gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar of door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of personen die onvoldoende ervaring en/of kennis ervan hebben, moet hier toezicht op gehouden worden of moeten zij geïnstrueerd worden omtrent het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De door de gebruiker uit te voeren reiniging en het onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat kunnen gaan spelen.

Maar er blijven enkele restrisico's bestaan, ondanks de in

de gebruikshandleiding genoemde specifieke veiligheidsmaatregelen, veiligheidsinstructies en extra veiligheidsvoorschriften, zoals b.v. de onbedoelde inbedrijfstelling van het product. Worden de in uw gebruiksaanwijzing opgenomen aanwijzingen niet in acht genomen, dan kunnen door ondeskundig gebruik andere restricties optreden.

### LET OP!

De langdurige blootstelling aan trillingen kan neurovasculaire letsels en problemen veroorzaken (ook gekend onder de naam “fenomeen van Raynaud” of “witte hand”), vooral bij personen die circulatiestoornissen hebben. De symptomen kunnen betrekking hebben op de handen, de polsen en de vingers, met verlies van gevoeligheid, loomheid, jeuk, pijn, verkleuring of structurele wijzigingen van de huid.

Deze effecten kunnen versterkt worden door een lage omgevings – temperatuur en/of een overdreven druk op de handgreep.

Wanneer deze symptomen optreden, moet de machine minder lang gebruikt worden en is het noodzakelijk een arts te raadplegen.

- Draag handschoenen en houd je handen warm.
- Zorg goed voor het apparaat. Een gereedschap met losse onderdelen of beschadigde of versleten dempers is gevoelig voor grotere trillingen.
- Houd altijd de hendel vast, maar houd de hendels niet de hele tijd met overmatige druk vast. Neem veel pauzes.

Alle bovenstaande voorzorgsmaatregelen kunnen het risico op wittevingerziekte of carpaaltunnelsyndroom niet uitsluiten. Langdurige en regelmatige gebruikers wordt daarom geadviseerd om de conditie van hun handen en vingers nauwlettend in de gaten te houden. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een van de bovenstaande symptomen optreedt.

## Veiligheidsvoorschriften



**Opgelet!** Neem de veiligheidsvoorschriften bestlist in acht.

Lees alle instructies aandachtig voor het in gebruikname van uw toestel. De gebruiksaanwijzing voortdurend bij de hand aan de inzetplaats van de machines bewaren!

### 1) Instructies voor een veilig hanteren

- Draag een vizier of een veiligheidsbril, gesloten schouwen met stroeve zool, nauwsluitende werkkleding en gehoorbescherming.
- Minderjarigen mogen niet met de trimmer werken. Geef of leen de trimmer alleen aan personen die met dit type en het gebruik ervan vertrouwd zijn.
- De trimmer niet gebruiken wanneer personen, in 't bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt zijn.
- Werk rustig, met overleg en alleen bij goed licht en goed zicht, breng anderen niet in gevaar!
- Verzorg het apparaat goed. Controleer of bewegende onderdelen correct werken en niet klemmen, of delen gebroken of zo beschadigd zijn dat hierdoor de werking van het apparaat negatief beïnvloed is. Laat beschadigde delen voor gebruik van het apparaat repareren.
- De trimmer niet gebruiken, wanneer de leidingen beschadigd of versleten zijn.
- Een onachtzaam gebruik kan door de roterende snijelementen verwondingen aan voeten en handen veroorzaken. Motor alleen inschakelen wanneer de handen en voeten van de snijwerktuigen verwijderd zijn.
- Nooit metalen snijelementen inzetten.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen.
- verwijder de accu voor de controle, reiniging of werkzaamheden van de machine en als de machine niet gebruikt wordt;
- Reinig, indien nodig, de koelluchtsleuven in het motorhuis.

### 2) Onderhoud

- Alvorens het werk te onderbreken of te beëindigen: trek de netstekker los! Trimmer onderhouden (netstekker losgetrokken!). Voer alleen die onderhoudswerkzaamheden uit die in de handleiding staan beschreven.
- Laat u door de verkoper of een vakman demonstreren hoe u veilig met het apparaat kunt omgaan.
- Laat alle andere werkzaamheden over aan de dealer.
- Ontdoe de snijkop regelmatig van gras.
- Controleer de snijkop regelmatig, na korte afstanden, schakel bij waarneembare veranderingen (trillingen, geluiden) de trimmer direct uit en houd hem goed vast.
- Laat een beschadigde snijkop direct vervangen ook als er alleen haarscheurtjes zichtbaar zijn. Repareer een beschadigde snijkop niet.
- Reinig, indien nodig, de koelluchtsleuven in het motorhuis.
- Reinig kunststof onderdelen met een vochtige doek. Scherpe reinigingsmiddelen kunnen de kunststof beschadigen.
- Spuut de trimmer niet schoon met water!
- Bewaar de trimmer op een droge en veilige plek.

### 3) Algemene Voorschriften

1. Blijk geven van veilige behandeling van de trimmer kan door de verkoper of een specialist.
2. Voor gebruik moet de aansluit- en verlengings-leiding op sporen van een beschadiging of veroudering worden gecontroleerd. De trimmer niet gebruiken, wanneer de leidingen beschadigd of versleten zijn.
3. Voor gebruik moet de accu op tekenen van beschadiging of slijtage worden onderzocht. Gebruik de grastrimmer niet indien de accu beschadigd of versleten is. Beschadigde snijkoppen mogen niet worden gebruikt.
4. Gebruik de grastrimmer (graskantensnijder) niet als er beschadigingen of slijtage aanwezig zijn.
5. **Attentie! Gevaar!** Als de motor wordt uitgeschakeld, draait der snijkop nog even door: kans op letsel aan handen of voeten!
6. Voor alle werkzaamheden moet de trimmer op een probleemloze werking en voorschriftmatig, veilige toestand worden gecontroleerd. De accu, schakelaar en snijkop zijn hierbij uiterst belangrijk.
7. Om de trimmer over een korte afstand te trans-porteren, b.v. naar een andere werkplek: laat de schakelaar los.

### 4) Gebruiksaanwijzingen

1. Als de trimmer wordt ingeschakeld, moet de beschermkap naar het lichaam gericht zijn.
2. Draag een vizier of een veiligheidsbril, gesloten schenen met stoeve zool, nauwsluitende werk-kleding en gehoorbescherming.
3. Houd de trimmer altijd vast. Zorg altijd dat u stevig op een veilige plaats staat.
4. Werk uiterst voorzichtig in onoverzichtelijk, dichtbegroeid terrein!
5. Laat de trimmer niet in de regen staan.
6. Maai geen nat gras! Werk niet bij regen met het trimmer.
7. Wees voorzichtig op hellingen of in oneffen terrein: kans op uitglijden!
8. Maai op hellingen alleen dwars op de helling, voorzichtig bij het keren!
9. Wees bedacht op boomstronken en wortels; struikelgevaar!
10. Vermijd het gebruik van de trimmer in slechte weersomstandigheden, vooral als er een risico van een onweersbui.
11. Het hoge toerental van het snijgarnituur en de lichtnetaansluiting kunnen voor bijzonder

- gevaarlijke situaties zorgen. Bij het werken met de trimmer moeten daarom speciale veiligheids-maatregelen worden getroffen.
12. Blijk geven van veilige behandeling van de trimmer kan door de verkoper of een specialist.
13. Deze trimmer is niet bedoeld voor deze om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en / of kennis, tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ontvangen van hun instructies, zoals de trimmer wordt gebruikt.
14. Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of een dergelijke persoon hen de instructies geeft voor het gebruik van het toestel. De kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
15. Geef altijd de handleiding mee! Jongeren onder de 16 jaar mogen het apparaat niet gebruiken.
16. Degene die het apparaat gebruikt, draagt verantwoordelijkheid tegenover derden die zich binnen het werkgebied van het apparaat bevinden.
17. Wie met de trimmer werkt, moet uitgerust, gezond en in goede lichamelijke conditie zijn. Neem op tijd rustpauzes! Na gebruik van alcohol of verdovende middelen mag niet met de trimmer worden gewerkt.
18. Binnen een straal van 15 m mogen zich andere personen (kinderen!) noch dieren bevinden, daar stenen e.d. door de draaiende snijkop kunnen worden weggeslingerd.

### Belangrijke aanwijzingen opdat u uw aanspraak op garantie niet verliest:

- Houd de lichtspleet schoon.
- Sla de snijkop niet op een harde ondergrond daar anders de motor uit balans raakt.

**5) Zorgvuldige omgang en gebruik met een door batterij aangedreven apparaat**

**a) Overtuig u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de batterij plaatst. Het plaatsen van batterijen in een met accu aangedreven apparaat die ingeschakeld is kan tot ongelukken leiden.**

**b) Laad de batterijen alleen op in een door de fabrikant aanbevolen oplaadapparaat. Voor een oplaadapparaat die geschikt is voor een specifieke soort oplaadbare batterijen bestaat brandgevaar als er andere batterijen ingestopt worden.**

**c) Gebruik alleen de voorgeschreven batterijen in de elektrische apparaten. Het gebruik van andere batterijen kan tot ongevallen en brandgevaar leiden.**

**d) Hou de niet gebruikte batterijen uit de buurt van nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen onderdelen die een overbrugging van de contacten kan veroorzaken. Kortsluiting van de batterij contacten kan verbrandingen of vuur ten gevolge hebben.**

**e) Bij verkeerd gebruik kan er een vloeistof uit de batterij stromen. Vermijd het aanraken van deze vloeistof. Bij toevallig contact onmiddellijk afspoelen met water. Bij aanraking van deze vloeistof met de ogen moet u, na het afspoelen met water, een arts raadplegen. Uitstromende batterij vloeistof kan tot huidscheuren of verbrandingen leiden.**

**Aanwijzing voor gebruik van de accu**

1. De accu is in de aangeleverde toestand niet opgeladen – voor gebruik de accu eerst opladen (zie punt – het laden van de accu)
2. Accu mag U nooit open maken!
3. Gebruikte accu nooit weggooien in het vuur - **EXPLOSIIE GEVAAR !**
4. Sluit de oplader alleen aan op die netspanning die aangegeven is op het typeplaatje.
5. Maak gebruik alleen van originele accu.
6. Laad nooit de accu met een oplader van andere producent. De gevolgen hier van kunnen zijn beschadiging van accu of oververhitting, dit kan leiden tot ongeval.
7. Bij langdurige werking kan de accu warm worden. Laat deze voor het opladen afkoelen.
8. Oplader en accu bewaren buiten bereik van kinderen.
9. Maak geen gebruik van oplader in omgeving met dampen of met brandbare vloeistoffen.
10. Laad de accu op alleen bij de temperatuur 10°C tot 40° C.
11. Zorg ervoor dat de accu nooit bewaard wordt bij de

- temperatuur boven de 40°C.
12. Accu tegen hitte, sterke zonstraling en vuur beschermen. Explosiegevaar.
13. Bij beschadiging van de accu kunnen er schadelijke dampen of vloeistoffen vrijkomen. Bij onopzettelijk contact met water afspoelen en direct een arts raadplegen. De vloeistof kan huidirritaties en brandwonden veroorzaken.
14. Contacten van de accu nooit kortsluiten en niet koppelen met metalen voorwerpen.
15. Bij vervoeren van de accu zorg ervoor dat de contacten niet gekoppeld zijn, gebruik geen metalen opbergdoos.
16. Kortsluiting van de accu kan leiden tot explosie. Kortsluiting doet de accu beschadigen.
17. Controleer regelmatig de kabel op beschadiging. Laat de beschadigde kabel wisselen.
18. De accu heeft een ontleding bescherming: Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld wanneer een ontladen accu. Download onmiddellijk in dit geval de accu.
19. Voor dat U de accu voor de winter opslaat laad deze nog eens volledig op.

**Verwijderen van accu's i.v.m. afvalverwerking**



Li-Ion

Neemt u a.u.b. de volgende aanwijzingen voor het verwijderen van accu's en batterijen in acht: Batterijen horen niet in het huisvuil. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen resp. accu's terug te geven. Aan het einde van de levensduur van uw apparaat moeten de batterijen resp. accu's uit het toestel worden gehaald en apart ter verwerking worden aangeboden. U kunt uw oude batterijen en accu's bij de plaatselijke verzameldepots of bij uw handelaar resp. het verkooppunt afgeven.

**Geleverde posities**

- Controleer het artikel op volledigheid overeenkomstig de aangegeven leveringsomvang. Als er onderdelen ontbreken, dient u binnen 5 werkdagen na aankoopdatum van het product contact op te nemen met ons servicecentrum of het verkooppunt, waar u uw aankoop hebt gedaan, en verstrekt u een geldig aankoopbewijs.
- Ga bij het openen van de verpakking en het uitnemen van het apparaat voorzichtig te werk.
  - Verwijder het verpakkingsmateriaal en (voor zover aanwezig) alle verpakkings- resp. transportklemmen.
  - Controleer of alle posities zijn geleverd.
  - Controleer het product en de accessoires op transportschade.
  - Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.
    - Trimmer
    - Beschermpak
    - Accu
    - Laadapparaat
    - Extra greep
    - Originele gebruikshandleiding

## Gevaar!

Apparaat en verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed. Laat kinderen niet met plastic zakken, folies of kleine onderdelen spelen. Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikking!

## Vóór de inbedrijfstelling

### Aanbrengen van de veiligheidsafdekking (afb. 3-4)

Schuif de beschermafdekking (afb. 1/positie 8) in de richting van de pijl op het motorhuis, zoals in afb. 3 wordt weergegeven. Controleer of deze juist vastklikt! Controleer of de beschermafdekking is aangebracht zoals in afb. 4.

### Aanbrengen van de meskop (afb. 5-6)

Brengen de meskop (positie 7) op de montage-as en bevestig deze met de schroef (positie 14).

### Plaatsen van het mes (afb. 7)

Zet de grote opening van het mes (positie 9) op de mesbevestiging (A) op de meskop (positie 7) en trek het mes in de richting van de pijl naar buiten tot deze, zoals in afb. 7 weergegeven, vastklikt.

### Hoogte-instelling (afb. 8)

Draai de wartelmoer (positie 5) los, tot de greep van de gazontrimmer soepel heen en weer kan worden bewogen. Stel nu de benodigde werkhoogte in (afb. 8) en borg de greep in deze positie, door de wartelmoer weer aan te halen.

### Aanbrengen van de extra greep (afb. 9+10)

Druk de instelvergrendeling (positie 3) in, schuif de greep over de instelvergrendeling tot de tanden van de extra greep in de vertanding van de instelvergrendelingen vastklikken. Laat vervolgens de instelvergrendeling los en borg de extra greep. Let op dat het vak voor het reservemes (positie 12) naar de bovenzijde van het apparaat wijst.

### Instellen van de extra greep (afb. 11)

Druk de instelvergrendeling (positie 3) voor de extra greep in tot deze zonder grote weerstand heen en weer kan worden bewogen. Stel de gewenste positie in en laat de instelvergrendeling weer los.

### Instellen van de kanteelhoek van de stuurgreep (afb. 12)

Druk op de knop voor de instelling van de kanteelhoek (positie 15). Nu kunt u de bovenste greep op de gewenste hoek instellen. Laat de knop los en de greep in de positie vastklikken, om de kanteelhoek te fixeren. Er zijn zeven verschillende vergrendelhoeken mogelijk.

### Installatie van de accu (afb. 13/14)

Druk de ontgrendelingsstoets van de accuset in zoals in afb. 13 wordt weergegeven en schuif de accuset in de betreffende houder. Als de accuset zoals in afb. 14 is geplaatst, controleert u of de ontgrendelingsstoetsen weer vastklikken! Voor het verwijderen van de accuset gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

## Opladen van de accu (afb. 15)

- Neem de accuset uit het apparaat, door de ontgrendelingsstoets in te drukken.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van het laadapparaat. Steek de stekker van het laadapparaat (10) in het stopcontact. De groene lamp op de lader brandt.
- Breng nu de verbinding tussen het laadapparaat en de accu tot stand. Hiertoe de stekker van het laadapparaat in de bus aan de achterzijde van de accu steken.
- Het opladen van de accu start nu en wordt door het rode controlelampje op het laadapparaat (10) weergegeven.
- Zodra de herlaadbare accu volledig is opgeladen, verandert het controlelampje op het laadapparaat (10) van rood naar groen.
- Het opladen duurt ca. 3-5 uur. De accu warmt op tijdens het laden. Dit is normaal en geen teken van een defect. Neem de herlaadbare accu uiterlijk na 5 uur er weer uit.
- **Opmerking:** Mogelijk kan bij het laadproces een overschrijving van de temperatuur ontstaan. Om beschadigingen aan de accu te voorkomen, onderbreekt de laadelektronica in dit geval het laadproces. De rode controlelamp brandt continu. Haal in dit geval de accu uit het laadstation en laat deze ca. 30 minuten afkoelen. Start daarna opnieuw het laadproces, door de accu opnieuw in het laadstation te schuiven.
- U hoeft niet toe te zien op de laadtijd.
- Bij niet-gebruik de oplader uit het stopcontact verwijderen.
- Als de accu niet wordt opgeladen dient u te controleren of er spanning op het stopcontact staat. Als laden van de accu niet mogelijk is, geeft u de oplader en de accu af bij het servicepunt of bij een erkend reparatiebedrijf.

**Aanwijzing!** De accu (11) zal bij de eerste keer opladen het volledige vermogen niet bereiken. Het rode licht brandt, totdat de lader (10) van het net wordt gescheiden. Er kunnen meerdere laadcycli noodzakelijk zijn om de maximale oplading te bereiken.

**Aanwijzing!** De accu moet worden bijgeladen wanneer u merkt dat het vermogen tijdens het snijden duidelijk afneemt. Tevens is een elektrische bescherming tegen diepontladen geïntegreerd die beschadiging van de accu voorkomt. Deze schakelt de accu bij bereiken van de ontladgrens af. Schakel het apparaat daarna niet meer in, maar laad eerst de accu.

## Thermo- en spanningsbeveiliging

Als het gereedschap voor langere tijd te sterk wordt belast, kan dit leiden tot uitschakeling van de accu. Laat in dit geval de accu ca. 30 minuten afkoelen.

## Bedrijf

Neem deze aanwijzingen in acht om het maximale vermogen van uw gazontrimmer te verkrijgen:

- Gebruik de gazontrimmer nooit zonder de veiligheidsafdekking.
- Maai het gazon niet als deze nat is. De beste resultaten worden bereikt met droog gras.



- Om de gazontrimmer in te schakelen, drukt u de veiligheidsvergrendeling (zie afb. 1 / positie 16) en de aan/uit-schakelaar (zie afb. 1 / positie 2) in.
- Om uw gazontrimmer uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (zie afb. 1 / positie 2) weer los.
- Beweeg de gazontrimmer pas over het gras als de toets is ingedrukt en de gazontrimmer draait.
- Om een beoogde snede te verkrijgen, zwenkt u het apparaat met een voorwaartse beweging opzij. Houd de gazontrimmer hierbij continu in een hoek van ca. 30° (zie afb. 16 en 17).
- Als het gras te lang is, moet deze in meerdere etappes van hoog naar laag worden gesneden (zie afb. 18).
- Gebruik de beschermkap om onnodige slijtage te vermijden.
- Om onnodige slijtage te vermijden, houdt u de gazontrimmer uit de buurt van harde voorwerpen.

### De gazontrimmer als kantentrimmer gebruiken

Om de kanten van het gazon en de bloembedden te trimmen, kan de gazontrimmer als volgt worden omgebouwd:

- Verwijder de accuset
- Trek de vergrendeling van de draaibare motorkop (positie 13) in de richting van de pijl, zoals in afb. 19 weergegeven.
- Draai de motorkop met 90° / 180° in de vereiste richting tot deze vastklikt (afb. 19).
- Nu heeft u de gazontrimmer omgebouwd tot een kantentrimmer voor verticaal maaien.
- Om het apparaat weer in de oorspronkelijke staat terug te brengen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

### Reinigen, onderhouden en bestellen van reserveonderdelen

#### Gevaar!

Schakel de gazontrimmer uit en verwijder de accuset, voordat u het apparaat opslaat of reinigt.

#### Reinigen

- Houd alle veiligheidsinrichtingen, luchtinlaten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van vuil en stof. Wrijf het apparaat met een schone doek af of gebruik perslucht bij een lage Instelling.
- Wij adviseren om het apparaat na elk maaiproces direct te reinigen.
- Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen. Deze kunnen de kunststofonderdelen van het apparaat aantasten. Let op dat er geen water het apparaat kan binnendringen. Het indringen van water in een elektrisch apparaat vergroot het risico op een elektrische schok.
- Gebruik een borstel, om afzettingen op de beschermafdekking te verwijderen.

#### Vervangen van het mes

### **BELANGRIJK!** Verwijder de accuset voor het vervangen!

- Om het mes te verwijderen, drukt u deze naar binnen en verwijdert u het, zoals in afb. 20 weergegeven, door de grote opening.
- Voor het plaatsen van het nieuwe mes, gaat u in omgekeerde volgorde te werk (afb. 7). Controleer of deze vastklikt.

#### Onderhoud

In het apparaat zelf bevinden zich geen onderdelen die onderhoud behoeven.

### Reserveonderdelen

Heeft u accessoires of reserveonderdelen nodig, neem dan contact op met onze servicedienst.

Gebruik bij de werkzaamheden met dit apparaat geen accessoires, behalve degene die door ons bedrijf worden aanbevolen. Anders kunnen de bediener of de in de omgeving aanwezige omstanders ernstig letsel oplopen of kan het apparaat worden beschadigd.

Bij het bestellen van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld;

- Type machine
- Artikelnummer van de machine

### Reparatiedienst

Reparaties aan elektrowerktuigen mogen alleen door een elektrovakman uitgevoerd worden. Omschrijft U alstublieft bij de inzending voor een reparatie de door U vastgestelde fouten.

### Afvalverwerking en milieubeheer

Als het apparaat is verbruikt, moet deze conform de voorschriften worden afgevoerd. Trek het netsnoer los, om misbruik te vermijden. Gooi het apparaat niet bij het huisvuil maar breng deze, om wille van het milieu, naar een inzamelingsstation voor verbruikte elektrische apparatuur. Uw gemeente kan u hiertoe informeren over de juiste adressen en openingstijden. Geef ook verpakkingsmaterialen en versleten accessoireonderdelen af bij de desbetreffende inzamelingsstations.



#### Uitsluitend voor EU-landen

**Gooi het elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!**

Overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EG voor oude elektrische- en elektronische apparaten (WEEE) en de omzetting in nationaal recht moeten verbruikte elektrische apparatuur gescheiden worden ingezameld en voor recyclingsdoeleinden worden gebruikt.

Recycling-alternatief voor het retourneren:

De eigenaar van het elektrische apparaat is als alternatief in plaats van het retourneren, verplicht om mee te werken aan een vakkundige recycling als het houderschap dit verplicht. Het oude apparaat kan hiertoe ook worden overgelaten aan een afvalverwerkingsstation die het recyclen overeenkomstig de nationale

recyclingsvoorschriften en afvalvoorschriften verwerkt. Uitgesloten hiervan zijn de bij de machine geleverde accessoireonderdelen en hulpmiddelen zonder elektrische bestanddelen.

## Garantievoorwaarden

Voor dit apparaat geven wij onafhankelijk van de verplichtingen die de handelaar volgens de koopovereenkomst ten opzichte van de eindafnemer heeft, als volgt garantie:

De garantieperiode bedraagt 24 maanden en begint bij de overdracht, welke door een originele koopbon bewezen moet kunnen worden.

Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen, accu's en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. Inruil op basis van de garantie heeft enkel betrekking op de defecte onderdelen, niet op complete apparaten. Reparaties die met de garantie samenhangen, mogen alleen worden verricht door goedgekeurde werkplaatsen of door de klantenservice van de fabriek. Bij reparaties door anderen vervalt de garantie. De garantie is niet van toepassing bij commercieel gebruik van het product.

Portokosten, verzendkosten en bijkomende kosten komen ten laste van de koper.

## EG-Conformiteitsverklaring



Wij, **Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany**, verklaren enig in verantwoording, dat de produkt **Akku-Rasentrimmer GM-2020 LI**, waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de Richtlijn **2006/42/EG** (machinerichtlijn), **2014/30/EU** (EMV-Richtlijn), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlijn), Alleen oplader: **2014/35/EU** (neerspanningsrichtlijn) en **2000/14/EG+2005/88/EG** (geluidsrichtlijn) Voor de desbetreffende tenuitvoerlegging van de in de Richtlijnen genoemde veiligheids- en gezondheidseisen is rekening gehouden met de volgende normen en/of technische specificaties:

**EN 60335-1:2012/A2:2019;**

**EN 50636-2-91:2014;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017;**

**EN 55014-2:2015;**

**EN IEC 63000:2018**

**Alleen oplader:**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:**

**2019+A14:2019;**

**EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018;**

**EN 62233:2008;**

**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;**

**EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;**

**EN IEC 63000:2018**

Gemeten geluidsvermogensniveau 88 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau 96 dB (A)

TÜV SÜD Notified Body n°: 0036

Procedure voor conformiteitsbeoordeling volgens appendix V / Richtlijn 2000/14/EG

Het bouwjaar is op het type schildje gedrukt maar ook te herkennen aan de hand van het serienummer.

Münster, 12.11.2021

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Technische documentatie gedeponneerd bij:  
Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany



